



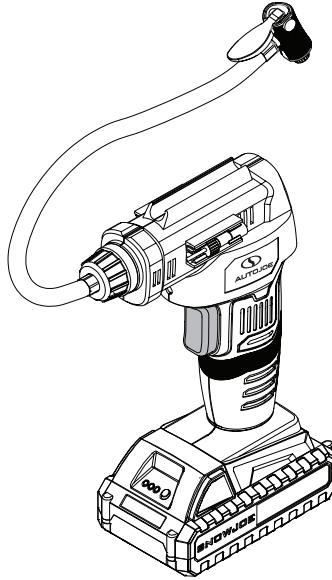
OPERATOR'S MANUAL

CORDLESS RAPID INFLATOR

24V* IONMAX™ | 1.3 Ah | DIGITAL GAUGE | ADAPTERS

Model 24V-AJC-MAX

Form No. ASP-24V-AJC-MAX-880E-MR4



THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!



- ✓ ACTIVATE YOUR **2 YEAR WARRANTY**
- ✓ RECEIVE **90 DAYS BONUS COVERAGE**
- ✓ VISIT **SHOPJOE.COM/REGISTER**

Failure to register your product purchase will not diminish your warranty rights. For more information visit shopjoe.com



UPGRADE YOUR COVERAGE AT SHOPJOE.COM/REGISTER FOR UP TO 3, 4, OR 5 YEARS OF TOTAL TOOL COVERAGE

When we say we stand behind our product, we mean it! Now you can blow, mow, cut, saw or tend to any other yard task with confidence, knowing that if there is a problem with your tool within the warranty period, we will gladly solve it.

Place UPC sticker here

HAS YOUR SNOW JOE
EXPERIENCE LEFT
YOU SMILING? 😊

**TELL YOUR FRIENDS
AND TAG US!**

We love to hear your feedback! Share your experience by writing comments and reviews on shopjoe.com, or connect with us on social media!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

OR HAS SOMETHING
LEFT YOU LESS
THAN SATISFIED? 😞

**WE'RE SORRY
ABOUT THAT!**

Our friendly customer service team is ready to help you with any issues you may have, Monday – Sunday from 9AM to 5PM EST

CALL US, EMAIL US, CHAT WITH US

✉ HELP@SHOPJOE.COM
For fastest response

📍 SHOPJOE.COM

📞 1-866-225-9723

Original instructions.

© 2025 All Season Power LLC.

Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe®, and Power Joe® are registered trademarks used under license from Weather Brands LLC.
New Castle, DE 19720

***DISCLAIMER:** Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 24V; nominal voltage under typical load is 21.6V.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



OPERATOR'S MANUAL

EN

CORDLESS RAPID INFLATOR

24V* IONMAX™ | 1.3 Ah | DIGITAL GAUGE | ADAPTERS

Model 24V-AJC-MAX

Form No. ASP-24V-AJC-MAX-880E-MR4

IMPORTANT!

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

General Safety

⚠ WARNING! When using the rapid inflator, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. These include:

- 1. Keep work area clean and well-lit –**
Cluttered, dark areas invite accidents.
- 2. Keep children, bystanders, and pets away –**
All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
- 3. Operate cordless rapid inflator in an open area at least 18 in. (45.7 cm) away from any wall or object that could restrict the flow air to ventilation openings.**
- 4. Stay alert –** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the cordless rapid inflator when you are tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- 5. Dress properly –** Do not wear loose clothing or jewelry. They can get caught in moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- 6. Avoid unintentional starting –** Do not carry the cordless rapid inflator with your finger on the trigger.
- 7. Do not overreach –** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the cordless rapid inflator in unexpected situations.
- 8. Use safety equipment –** Always wear eye protection. Dusk mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- 9. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris which could cause severe eye injury.**
- 10. Do no wear loose clothing or jewelry –** Contain long hair. Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- 11. Do not use on a ladder or unstable support –**
Stable footing on a solid surface enables better control of the cordless rapid inflator in unexpected situations.
- 12. Do not force the tool –** It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.
- 13. Check hose for weak or worn conditions before each use, making certain all connections are secure.** Do not use if defect is found. Purchase a new hose or notify an authorized service center to examination or repair.
- 14. Release all pressures within the system slowly.**
Dust and debris may be harmful.
- 15. Do not use cordless rapid inflator if switch does not turn it on or off.** The cordless rapid inflator that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 16. Disconnect battery pack from the cordless rapid inflator or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the cordless rapid inflator.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the cordless rapid inflator accidentally.
- 17. Store idle cordless rapid inflator out of reach of children or other untrained persons.** Cordless rapid inflators are dangerous in the hands of untrained users.
- 18. When battery pack is not in use, keep it away from metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- 19. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the cordless rapid inflator's operation. If damaged, have the cordless rapid inflator serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- 20. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one cordless rapid inflator may create a risk of injury when used on another cordless rapid inflator.
- 21. Keep the cordless rapid inflator and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your cordless rapid inflator. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

***DISCLAIMER:** Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 24V; nominal voltage under typical load is 21.6V.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 22. **Never point any cordless rapid inflator toward yourself or others.**
- 23. **Do not exceed the pressure rating of any component in the system.**
- 24. **Protect material lines and air lines from damage or puncture. Keep hose and power cord away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.**

Specific Safety Warnings for Cordless Rapid Inflator

- 1. **Know your cordless rapid inflator** – Know how to start and stop the tool. Be thoroughly familiar with the controls.
- 2. **Risk of bursting** – Do not preset cordless rapid inflator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of item to be inflated. Do not use at pressure greater than 120 PSI.
- 3. To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.
- 4. **Inspect yearly for cracks, pin holes, or other imperfections that could cause cordless rapid inflator to become unsafe.** Never cut or drill holes in the rapid inflator.
- 5. **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
- 6. **Use the right appliance** – Do not use the cordless rapid inflator for any applications other than those for which it was intended.
- 7. **Check for damaged parts** – Before further use of the cordless rapid inflator or air tool, all guards and parts should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced. Contact the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723 for assistance.
- 8. **Remove the battery** – Remove the battery from the cordless rapid inflator when it is not in use, before servicing it, when changing accessories, and when performing any other maintenance task.
- 9. **Protect your lungs** – Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- 10. Do not use cordless rapid inflator as a breathing device.
- 11. Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.
- 12. Do not use this cordless rapid inflator to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.
- 13. Always be aware that misuse and improper handling of this cordless rapid inflator can cause injury to yourself and others.
- 14. Do not continue to use a cordless rapid inflator or hose that leaks air or does not functions properly.
- 15. Do not attempt to pull or carry the cordless rapid inflator by the hose.
- 16. Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your cordless rapid inflator, in addition to all safety rules for the cordless rapid inflator. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- 17. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- 18. Do not charge battery tool in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- 19. Inspect tool cords periodically and, if damages, have repaired at your nearest authorized service center. Constantly stay aware of cord location. Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.

 **WARNING!** Do not use this cordless rapid inflator without reading this instruction manual. For indoor use only.

Battery & Charger Safety Instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries that are safe, durable and have a high energy density. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. This data is then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery pack can cause cell damage.

IMPORTANT! Analyses confirm that incorrect use and poor care of high-performance batteries are the main factors responsible for personal and/or product damage.

 **WARNING!** Use only approved replacement batteries; other batteries may damage the power tool and cause it to malfunction, which can lead to serious personal injury.

 **WARNING!** Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.

Have your battery pack serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the battery pack is maintained.

 **CAUTION!** To reduce the risk of injury, charge the 24V IONMAX™ lithium-ion battery pack only in its designated 24V IONMAX™ lithium-ion charger. Other types of chargers present risk of fire, personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Such misuse will permanently disable or damage the battery pack.

- **Avoid dangerous environments** – Do not charge the battery pack in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery pack, which could lead to a fire.
- **Charge in a well-ventilated area** – Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.

NOTE: The safe temperature range for the battery is 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Do not charge the battery outside in freezing weather; charge it at room temperature.

- **Maintain charger cord** – When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary** – Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.

- **Charger (XZ2600-0450) is rated for 100 – 240 volt AC only** – The charger must be plugged into an appropriate receptacle.

- **Use only recommended attachments** – Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in risk of fire, electric shock or personal injury.

- **Unplug charger when not in use** – Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

 **WARNING!** To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger. Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.

- **Do not burn or incinerate battery packs** – Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not crush, drop or damage battery packs** – Do not use the battery pack or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- **Do not disassemble** – Incorrect reassembly may pose a serious risk of electric shock, fire or exposure to toxic battery chemicals. If the battery or charger are damaged, contact an authorized All Season Power dealer or call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723 for assistance.
- **Battery chemicals cause serious burns** – Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- **Do not short circuit** – When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Store your battery pack and charger in a cool, dry place** – Do not store the battery pack or charger where temperatures may exceed 105°F (40.5°C), such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless power tool is only partially charged. The battery pack has to be charged completely before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 59°F (15°C) and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your cordless rapid inflator, and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion.
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing even if this overheating is not apparent externally.
9. Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than 3 feet (1 meter) or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cutoff will switch off the equipment for safety reasons.
IMPORTANT! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has been activated. This may damage the battery pack.
11. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
12. Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

13. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
14. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
15. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.
16. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Information about the charger and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cord from damage. Keep the charger and its cord away from heat, oil and sharp edges. Have damaged cords repaired without delay by a qualified technician at an authorized All Season Power dealer or call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.
3. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
4. Keep the battery charger, battery pack(s) and the cordless tool out of the reach of children.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. During periods of heavy use, the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before inserting it into the charger to recharge.
7. Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partially charged battery pack will result in overcharging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
8. Never use or charge batteries if you suspect that it has been more than 12 months since the last time they were charged. There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).

9. Charging batteries at a temperature below 41°F (5°C) will cause chemical damage to the cells and may cause a fire.
10. Do not use batteries that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.).
12. Never fully discharge the battery pack (maximum recommended depth of discharge is 80%). A complete discharge of the battery pack will lead to premature aging of the battery cells.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and flammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and at an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 105°F (40.5°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. Protect batteries from overheating. Overloads, overcharging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries that have been overheated – replace them immediately, if possible.
7. Store the charger and your cordless tool only in dry locations with an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 77°F (25°C). Protect the battery pack, charger and cordless tool from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged to at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs that were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be discarded.
9. When handling batteries, be wary of electrostatic charge. Electrostatic discharges can damage the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

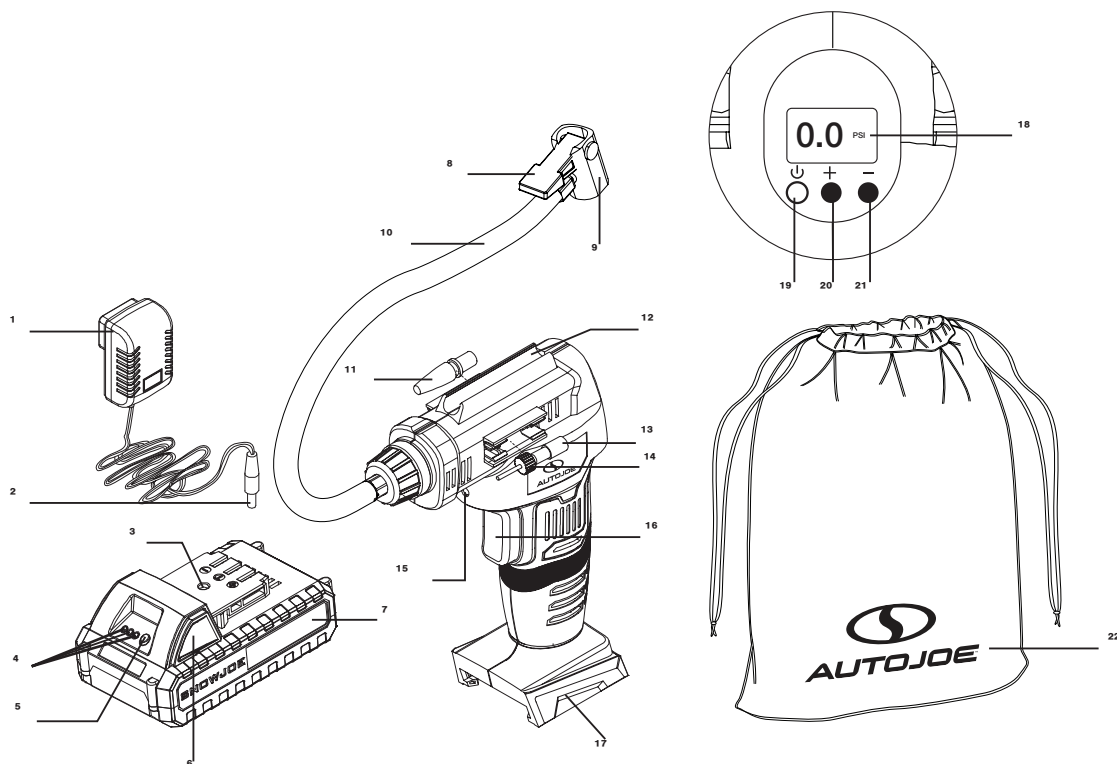
Safety Symbols

The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning, or a danger.
	WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions. Keep dry.		WEAR EYE PROTECTION – For protection against injury, wear safety goggles.
	WET CONDITIONS ALERT – Do not expose to rain or use in damp locations.		HOT SURFACE – To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	RISK OF BURSTING – Do not operate inflator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment. Do not use at pressure greater than 120 PSI.		Indoor use only. Only use battery charger indoors.

Know Your Cordless Rapid Inflator

Read the owner's manual and safety instructions carefully before operating the cordless rapid inflator. Compare the illustration below to the cordless rapid inflator in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



1. 24V lithium-ion charger (XZ2600-0450)
2. Charger plug
3. Charge socket
4. Battery indicators
5. Push button for battery indicator
6. Push lock button
7. 24V IONMAX™ lithium-ion battery (24VBAT-LTW) featuring exclusive EcoSharp® technology

8. Air chuck clamp
9. Air chuck
10. Air hose
11. Tapered adapter
12. Hose storage area
13. Sport ball needle
14. Presta valve adapter
15. LED light

16. Trigger switch
17. Battery compartment
18. Digital gauge
19. Power button
20. Pressure setting (+)
21. Pressure setting (-)
22. Storage bag

Technical Data

Motor	154 Watt	Air Flow	2.1 gal/min
Battery Voltage Max*	24V D.C.	Working Air Pressure Max	40 PSI (Inflation time varies by item)
Battery Capacity	1.3 Ah	Air Pressure Max	120 PSI
Charger Input	100 – 240V AC, 50/60 Hz, 0.4 A	Gauges	Digital readout (PSI)
Charger Output	26V DC 450 mA	Air Hose Length	15 in. (38 cm)
Charge Time Max	3 hours	Net Weight	2.5 lbs (1.14 kg)

***DISCLAIMER:** Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 24V; nominal voltage under typical load is 21.6V.

Unpacking

Carton Contents

- Cordless rapid inflator
- Tapered adapter
- Sport ball needle
- Presta Valve adapter
- Storage bag
- 24V IONMAX™ lithium-ion battery
- 24V IONMAX™ lithium-ion charger
- Manual

1. Carefully remove the rapid inflator and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new cordless rapid inflator. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Battery Pack Operation

The equipment is powered by a lithium-ion battery. The battery pack is completely sealed and maintenance free.

Battery Charge Level Indicator

The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

- All 3 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is high.
- 2 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is decreasing. Stop work as soon as possible.
- 1 level monitoring LED is lit: Battery is flat. Stop work IMMEDIATELY and charge the battery. Otherwise the battery's service life will be greatly shortened.

	
Lights	Light Indicators
	Charge level button
	The battery is at 30% capacity and requires charging
	The battery is at 60% capacity and requires charging soon
	The battery is at full capacity

NOTE: If the charge level button does not appear to be working, insert the charger and charge as needed.

NOTE: Immediately after using the battery pack, the charge level button may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

Charger Operation

⚠ WARNING! Charge only IONMAX™ 24V lithium-ion battery packs with its compatible IONMAX™ 24V lithium-ion charger. Other types of batteries may cause personal injury and damage.

To reduce the risk of electric shock, do not allow water to flow into the charger's AC/DC plug.

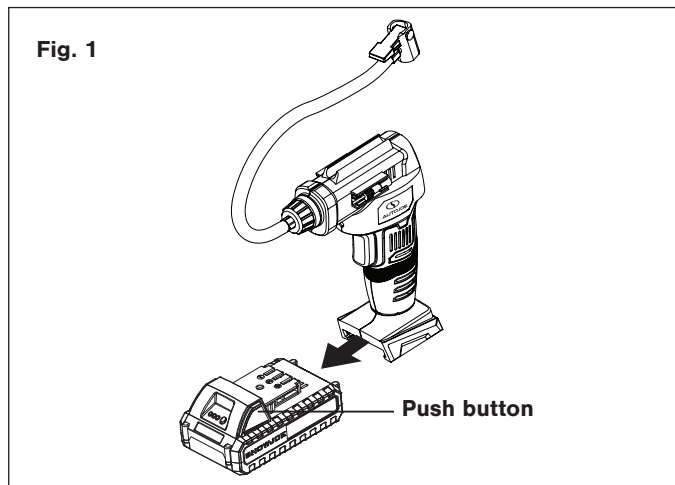
When to Charge the IONMAX™ 24VBAT-LTW Lithium-iON Battery

NOTE: The IONMAX™ 24VBAT-LTW lithium-iON battery packs do not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. Therefore, it is not necessary to run down the battery pack before inserting the charger plug.

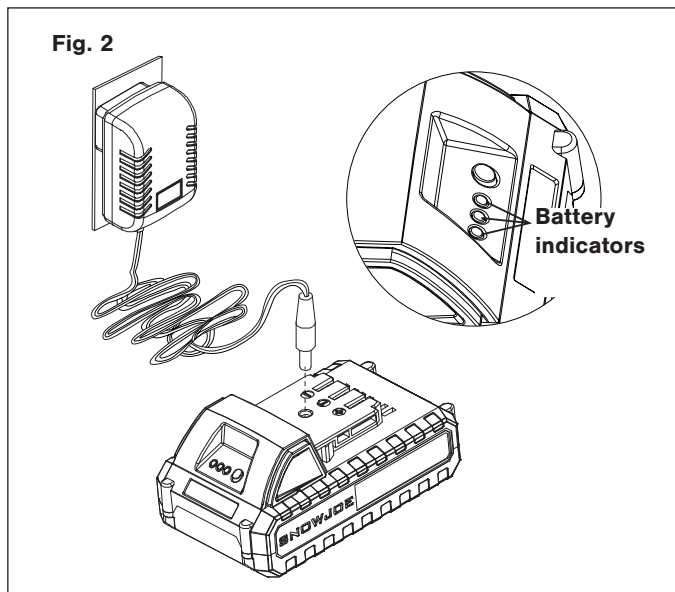
- Use the battery indicator lights to determine when to charge your IONMAX™ 24VBAT-LTW lithium-iON battery pack.
- You can "top-off" your battery pack's charge before starting a big job or after a long day of use.

Charging the Battery

1. Push the push lock button on the battery to pull the battery pack out from the battery compartment (Fig. 1).



2. Check that the mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Then, plug the charger adapter into an appropriate AC power outlet. Connect the charger plug into the charge socket of the battery to start charging (Fig. 2).



3. The battery will take approximately 3 hours to charge. The battery indicator LEDs will twinkle and illuminate one by one during the charging process. Unplug the charger immediately when the 3 LEDs are all illuminated.

⚠ CAUTION! FIRE HAZARD. When disconnecting the charger from the battery, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger from the battery.

⚠ WARNING! This charger does not automatically turn off when the battery is fully charged. Please take care not to leave the battery plugged into the charger. Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

4. Timely recharging of the battery will help prolong the battery's life. You must recharge the battery pack when you notice a drop in the equipment's power.

IMPORTANT! Never allow the battery pack to become fully discharged as this will cause irreversible damage to the battery.

Operation

⚠ WARNING! Always wear safety goggles when operating the rapid inflator. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING! Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this rapid inflator. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING! The rapid inflator is capable of inflating to 120 PSI max. To avoid over inflation, carefully follow instructions on items to be inflated. Never exceed recommended pressures. Use only recommended air handling parts acceptable for pressure not less than 120 PSI.

⚠ CAUTION! Do not leave items to be inflated unattended while rapid inflator is in use. These items can burst and could cause serious injury.

⚠ WARNING! The rapid inflator is not designed to inflate large volume items such as boats, pools, rafts, large air beds, etc. It is also not designed for commercial application.

⚠ WARNING! Since the pressure display is not calibrated, and is therefore not binding for exact values, tire pressure must be checked using a calibrated measuring device before driving a vehicle with vehicle tires inflated with the rapid inflator.

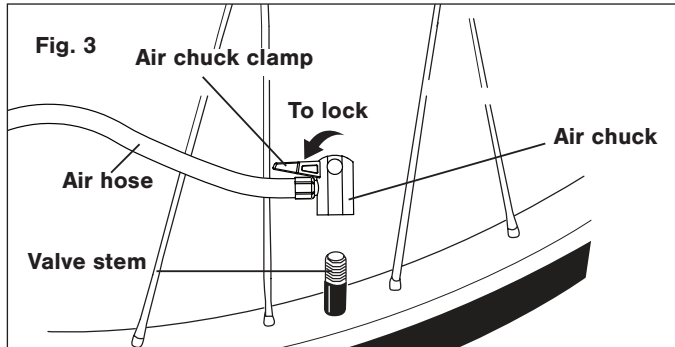
⚠ WARNING! Risk of injury. Do not direct air stream at body.

⚠ WARNING! Hot surface. To reduce the risk of burns, do not touch metal clamps of hose assembly.

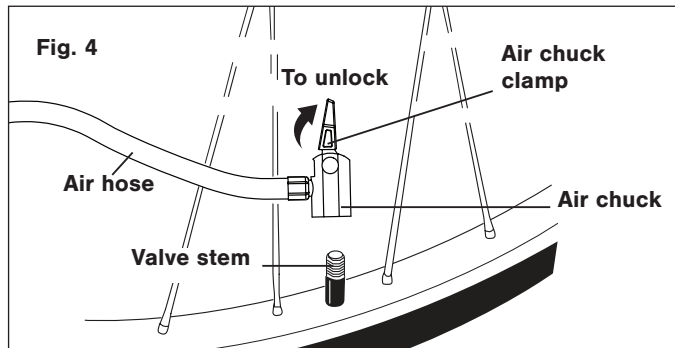
Inflating with the Air Hose

The air chuck on the air hose can be used without adapters to inflate tires or with any item with a valve stem that fits the air chuck opening.

1. Place air chuck on valve stem (Fig. 3).
2. Push air chuck down so that the threaded section of the valve stem is inside the air chuck (Fig. 3).
3. Clamp the end of the air chuck down onto the valve stem by pressing air chuck clamp down until it stops or is parallel with the air hose.



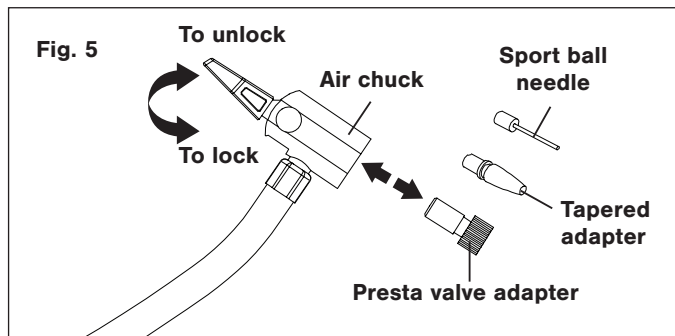
4. To remove, lift air chuck clamp and remove air chuck from valve stem (Fig. 4).



Inflating with the Air Hose and Adapters

The air hose can be used with the provided adapters to inflate a variety of items.

1. Insert adapter into air chuck and push air clamp down until it locks into place (Fig. 5).
2. To remove, lift air chuck clamp and remove adapter from air chuck (Fig. 5).



Adapter Functions (Fig. 6)

- The tapered adapter can be used on smaller air valves to inflate items like floats and children's toys, which usually require the user to inflate them by blowing air into them.
- The sport ball needle can be used to inflate any type of sports ball or any other item that requires a sport ball needle.
- The Presta valve adapter can be used to inflate Presta valve stem tires as shown. Before inflating a tire with a Presta valve, loosen the locking nut to inflate. Once inflation is complete, tighten the locking nut to seal the tire valve.

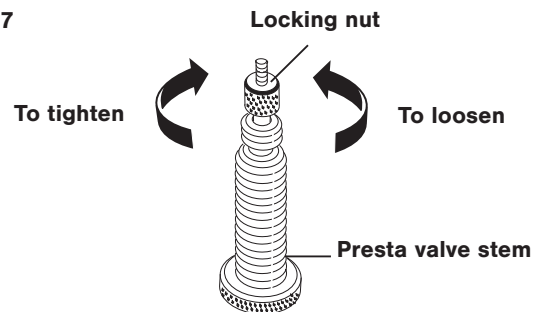
Fig. 6



To use the Presta valve adapter:

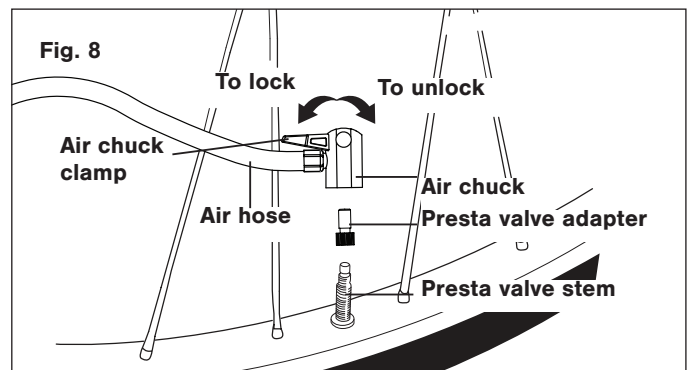
1. Loosen Presta valve locking nut (Fig. 7).

Fig. 7



2. Thread Presta valve adapter onto valve stem with larger open end toward wheel (Fig. 8).
3. Clamp the end of the air chuck down onto the Presta valve adapter by pressing air chuck clamp down until it locks into place (Fig. 8).
4. After inflation, remove air chuck and tighten locking nut (Fig. 7).

Fig. 8



Digital Gauge

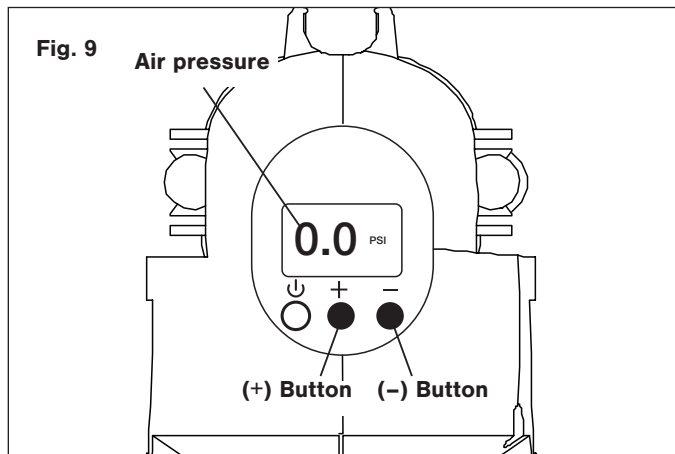
The digital gauge on the rapid inflator is multifunctional. It serves as a pressure gauge, monitors the amount of pressure being applied to the item being inflated.

To set pressure gauge for automatic shut off:

1. With gauge ON, press and hold down [+] or [-] buttons to select desired shutoff pressure (Fig. 9).

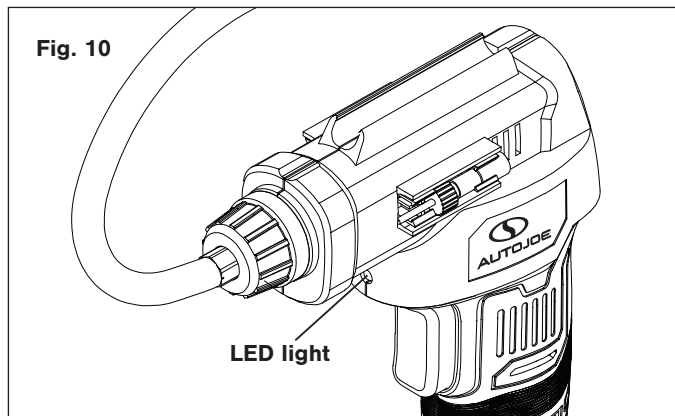
NOTE: Numbers will flash while setting pressure. Holding buttons down will make the pressure number increase faster.

2. When desired setting has been selected, begin inflating. Rapid inflator will shut off once setting is reached.



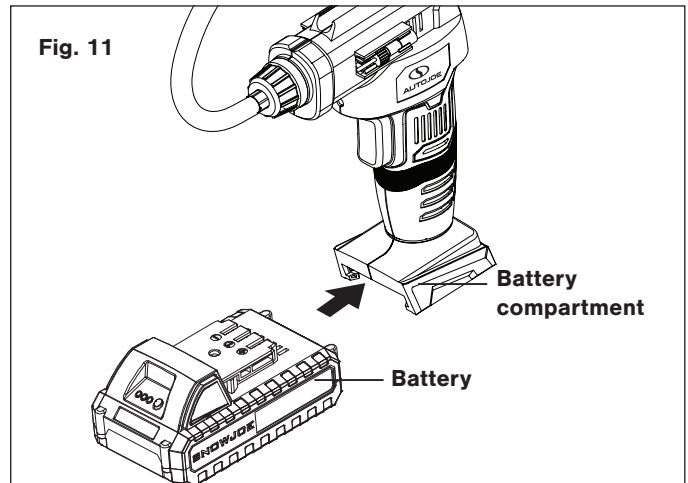
LED Light (Fig. 10)

The rapid inflator is equipped with a LED light above the trigger switch to provide additional lighting for operation in low light conditions. The LED light will turn on when the power button [⏻] is pressed and will stay on for 60 seconds.



Starting + Stopping

1. Slide the battery into the battery compartment until it clicks to lock it into position (Fig. 11).



2. To turn the rapid inflator ON, press the power button [⏻] below the LCD display (Fig. 8).

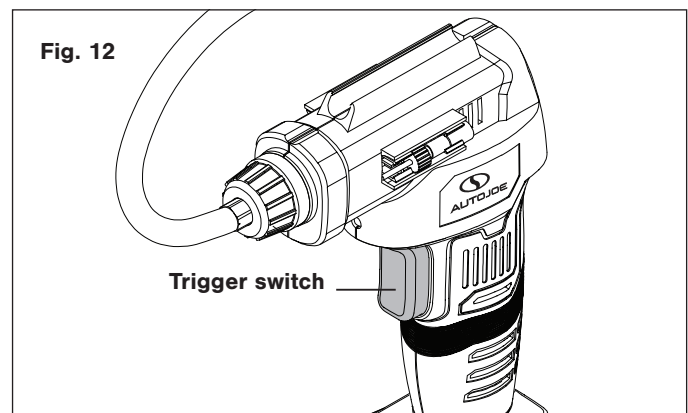
NOTE: The digital gauge will automatically shut off when not in use for 60 seconds or more.

3. With gauge ON, select the desired shutoff pressure by pressing [+] or [-] buttons (Fig. 9). Once it is set, wait a few seconds until the current tire pressure displays.

NOTE: Always check and follow the manufacturer's recommended pressure, usually located on the door jamb of your vehicle.

NOTE: Should the pump fail to reach the desired pressure setting within 15 minutes, the pump will automatically shut off.

4. Place air chuck over valve stem and press down, readout will appear on gauge (Fig. 9).
5. Depress the trigger switch (Fig. 12). If inflating, the air pressure will appear on the gauge as the item is being inflated.



6. To turn the inflator OFF, press the trigger switch (Fig. 12).

7. Remove the thread connector from the tire quickly, and replace valve stem cap on tire, if required.

NOTE: The rapid inflator will stop automatically when the desired pressure is reached. Please press trigger to shut off the machine before removing the air chuck.

NOTE: If you disconnect the air chuck without pressing the trigger to turn off the machine, the rapid inflator will run an additional 60 seconds before shutting off automatically.

CAUTION! Connector may be hot. Use caution when removing.

WARNING! To avoid over-inflation of tires, please check the recommended tire pressure in the vehicle's owner's manual. For bicycle tires, check markings on tire. Use a separate pressure gauge for a more accurate reading.

CAUTION! The LCD display must turn on before operating the rapid inflator. Please read and understand the instructions provided in the manual prior to operation.

Lock-On Function

The rapid inflator is equipped with a lock-on feature, which is convenient for continuous inflating for extended periods of time.

1. To lock on, depress and hold the trigger switch (Fig. 12).
2. Release the trigger switch and the rapid inflator will continue running.
3. To release the lock, press the trigger switch down to stop (Fig. 12).

Duty Cycle

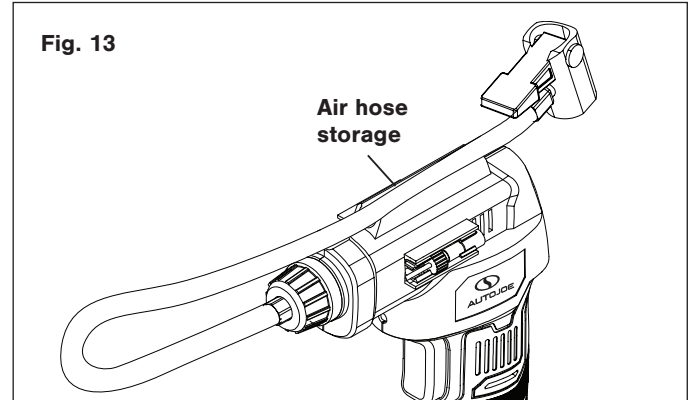
1. For household use only.
2. The rapid inflator is designed for occasional use. Inflation over a long period will overheat the rapid inflator and may cause damage.
3. The rapid inflator should not operate for more than 5 minutes at a time, after which it must be switched off and allowed to cool down for at least 10 minutes before restarting.

Storage

Air Hose + Adapters Storage

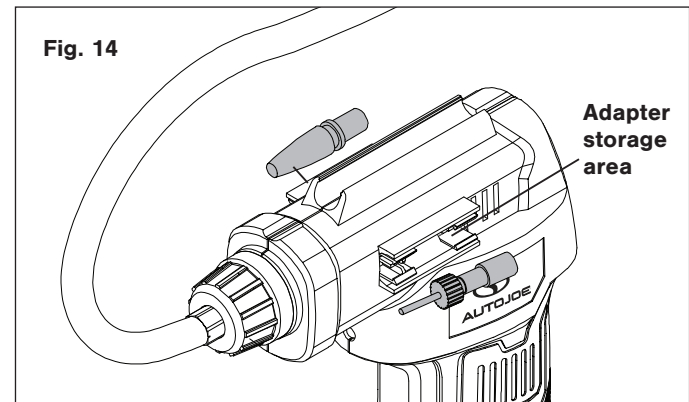
1. When the rapid inflator is not in use, press the hose into the storage area on top of the tool (Fig. 13).

Fig. 13



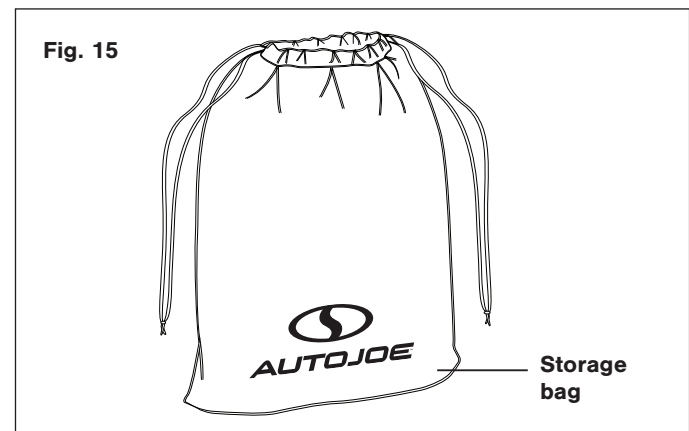
2. Adapters provided with the rapid inflator can be placed in the storage area located on both sides (Fig. 14).

Fig. 14



3. Store the tool and all accessories into the storage bag (Fig. 15).

Fig. 15



Cleaning And Maintenance

⚠️WARNING! Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Maintenance

Our machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

NOTE: All Season Power will not be held responsible for any damage or injuries caused by repair of the rapid inflator by an unauthorized person or by mishandling of the rapid inflator.

Spare parts may be ordered online at shopjoe.com or via phone by contacting the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

Disposal

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.



Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Troubleshooting

- If the rapid inflator does not function, check the battery and make sure it is charged.
- If the battery does not charge, check the charger adapter and the charger adapter cable are connected correctly. Remove the battery pack and allow it to cool down to room temperature.
- If there is no pressure, check the adapter and make sure it is well fitted.
- If the pump operated but article does not inflate, make sure you are using the correct adapter. Clean the adapter and check if the adapter is well fitted.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Battery Caution + Disposal

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠️CAUTION! Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠️WARNING! To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire. The cell of the battery may explode.
7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Service + Support

- Rapid inflator service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- When servicing an rapid inflator, use only identical replacement parts. Follow instructions in the cleaning and maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- If your Auto Joe® cordless rapid inflator requires service or maintenance, please call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

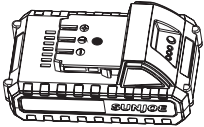
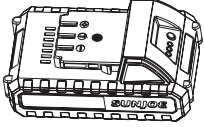
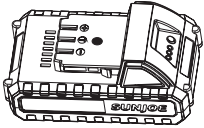
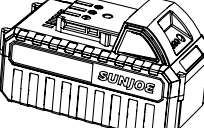
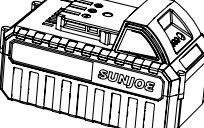
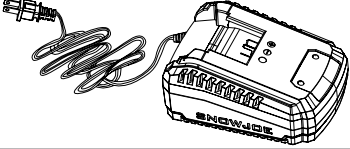
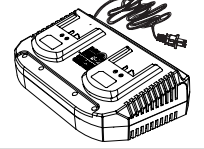
Model + Serial Numbers

When contacting the company or reordering parts, you will need to provide the model and serial numbers of your product. These are found on the decal affixed to the housing or handle of your cordless inflator. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:																			
Model #:																			
2	4	V	-	A	J	C	-	M	A	X									
Serial #:																			

Optional Accessories

⚠ WARNING! ALWAYS use only authorized All Season Power replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this cordless rapid inflator. Contact All Season Power if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your cordless rapid inflator. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
	24V IONMAX™ 1.5 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTX
	24V IONMAX™ 2.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTE
	24V IONMAX™ 2.5 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LT
	24V IONMAX™ 4.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT
	24V IONMAX™ 5.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-XR
	24V IONMAX™ Lithium-Ion Battery Quick Charger	24VCHRG-QC
	24V IONMAX™ Lithium-Ion Battery Dual Port Charger	24VCHRG-DPC
Visit shopjoe.com for more options		

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of All Season Power to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at shopjoe.com or via phone by contacting the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.



ALL SEASON POWER CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, All Season Power LLC (“All Season Power”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, or Auto Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

OUR WARRANTY:

All Season Power warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of delivery of the Product to the original, end-user purchaser when purchased from All Season Power or from one of All Season Power’s authorized sellers with proof of purchase. Because All Season Power is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, All Season Power will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

All Season Power strongly encourages you to register your Product. You can register online at shopjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or by calling our Customer Service Department at **1-866-225-9723**, or by e-mailing us at help@allseasonpower.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow All Season Power to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by All Season Power to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at shopjoe.com/support or by calling **1-866-225-9723**.



Keep your warranty intact. Only use **CERTIFIED AUTHENTIC** Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® + Auto Joe® replacement parts + accessories. Use of any other parts + accessories will void the warranty. Genuine parts + accessories can be found and purchased online at shopjoe.com/support by entering the model number of your product.



ES

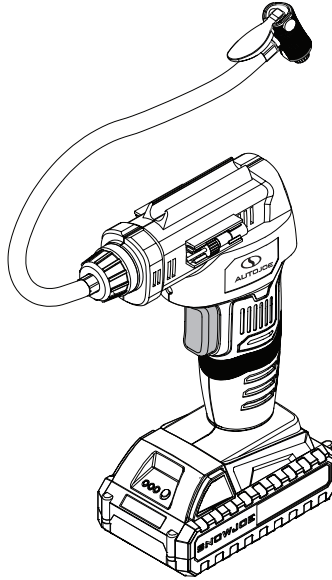
MANUAL DEL OPERADOR

INFLADOR RÁPIDO INALÁMBRICO

24V* IONMAX™ | 1.3 Ah | MEDIDOR DIGITAL | INCLUYE ADAPTADORES

Modelo 24V-AJC-MAX

Forma N° ASP-24V-AJC-MAX-880S-MR4



¡GRACIAS POR TU COMPRA!

**ESCANEA
REGISTRA
EN LÍNEA HOY**



- ✓ ACTIVA TU **GARANTÍA DE 2 AÑOS**
- ✓ RECIBE **90 DÍAS DE COBERTURA ADICIONAL**
- ✓ VISITA **SHOPJOE.COM/REGISTER**

No registrar la compra de tu producto no disminuirá tus derechos de garantía. Para obtener más información, visita shopjoe.com.



**ACTUALIZA TU COBERTURA
EN SHOPJOE.COM/REGISTER
PARA OBTENER HASTA 3, 4 O 5 AÑOS DE COBERTURA
TOTAL DEL HERRAMIENTA**

Quando decimos que respaldamos nuestro producto, ¡lo decimos en serio! Ahora puedes soplar, segar, cortar, serrar o realizar cualquier otra tarea en el jardín con confianza, sabiendo que si hay algún problema con tu herramienta dentro del periodo de garantía, lo resolveremos con gusto.

¿TU EXPERIENCIA
CON SNOW JOE
TE HA DEJADO
SONRIENDO?



**¡CUÉNTALES A
TUS AMIGOS Y
ETIQUÉTANOS!**

¡Nos encanta recibir tus comentarios! Comparte tu experiencia escribiendo comentarios y reseñas en shopjoe.com, ¡o conéctate con nosotros en redes sociales!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

¿O ALGO TE HA
DEJADO MENOS
SATISFECHO?



¡LO SENTIMOS POR ESO!

Nuestro amable equipo de servicio al cliente está listo para ayudarte con cualquier problema que puedas tener, de Lunes a Domingo 9AM a 5PM EST

**LLÁMANOS, ENVÍANOS UN CORREO
ELECTRÓNICO, CHATEA CON NOSOTROS**

HELP@SHOPJOE.COM
Respuesta más rápida

SHOPJOE.COM



1-866-225-9723

Instrucciones originales.

© 2025 All Season Power, LLC.

Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe® y Power Joe® son
marcas registradas utilizadas bajo licencia de Weather Brands LLC.
New Castle, DE 19720

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga,
para cada batería completamente cargada, alcanza un máximo de 24
V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFLADOR RÁPIDO INALÁMBRICO

24-VOLT MAX* | 1.3 Ah | MEDIDOR DIGITAL | INCLUYE ADAPTADORES

Modelo 24V-AJC-MAX

Forma N° ASP-24V-AJC-MAX-880S-MR4

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al usar este inflador rápido, se deberán tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas abarrotadas y oscuras tienden a provocar accidentes.
- 2. Mantenga alejados a los niños, espectadores y mascotas:** todos los espectadores, incluidos niños y mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- 3. Opere el inflador rápido inalámbrico en un área abierta, al menos a 18 plg (45.7 cm) de distancia de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire a las aberturas de ventilación.**
- 4. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el inflador rápido inalámbrico si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol, medicamentos o drogas.
- 5. Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo se pueden enganchar en las partes móviles.
- 6. Evite encendidos accidentales:** no transporte el inflador rápido inalámbrico con su dedo sobre el gatillo interruptor.
- 7. No se extralimite:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo. Un balance y posición adecuados permiten un mejor control del inflador rápido inalámbrico en situaciones inesperadas.
- 8. Use equipos de seguridad:** use siempre protección ocular. Se debe usar una máscara anti-polvo, zapatos anti-resbalos, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas.
- 9. Se requiere protección ocular contra sujetadores y escombros voladores que pueden causar lesiones oculares severas.**
- 10. No use ropa suelta o joyas:** recójase el cabello largo. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atraídos a los conductos de ventilación.
- 11. No lo use sobre una escalera o soporte inestable:** una posición de pie estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del inflador rápido inalámbrico en situaciones inesperadas.
- 12. No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.
- 13. Inspeccione la manguera en busca de condiciones de desgaste o debilidad, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras:** no use el inflador rápido inalámbrico si encuentra algún defecto en la manguera. Compre una nueva manguera o notifique a un centro de servicio autorizado para su inspección o reparación.
- 14. Libere lentamente toda la presión dentro del sistema.** El polvo y los residuos pueden ser dañinos.
- 15. No use el inflador rápido inalámbrico si el interruptor no lo enciende o apaga.** Un inflador rápido inalámbrico que no pueda ser controlado con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- 16. Retire la batería del inflador rápido inalámbrico o coloque el interruptor en la posición de trabado o apagado antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el inflador rápido inalámbrico.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un encendido accidental del inflador rápido inalámbrico.
- 17. Guarde el inflador rápido inalámbrico inactivo lejos del alcance de los niños u otras personas no capacitadas.** Los compresores de aire inalámbricos son peligrosos en manos de usuarios no capacitados.
- 18. Cuando la batería no esté siendo usada, manténgala alejada de objetos metálicos tales como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar la conexión de un terminal a otro.** Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o un incendio.

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, para cada batería completamente cargada, alcanza un máximo de 24 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

19. **Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del inflador rápido inalámbrico.**
Si encuentra algún daño en el inflador rápido inalámbrico, hágalo reparar antes de usarlo.
Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
20. **Use solo accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Los accesorios que pueden ser adecuados para un inflador rápido inalámbrico pueden crear un riesgo de lesiones al ser usados en otro inflador rápido inalámbrico.
21. **Mantenga el inflador rápido inalámbrico y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Siempre use un paño limpio para limpiarlo. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier otro solvente para limpiar su inflador rápido inalámbrico. Obedecer esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.
22. **Nunca apunte ningún inflador rápido inalámbrico hacia usted u otras personas.**
23. **No exceda la presión máxima de ningún componente en el sistema.**
24. **Proteja los conductos de material y de aire contra daños o perforaciones. Mantenga la manguera y el cable de alimentación alejados de objetos afilados, derrames de sustancias químicas, aceite, solventes y pisos mojados.**

Advertencias de seguridad específicas para el inflador rápido inalámbrico

1. **Conozca su inflador rápido inalámbrico:** sepa como encenderlo y detenerlo. Familiarícese bien con los controles.
2. **Riesgo de explosión:** NO CONFIGURE el inflador rápido inalámbrico de manera que la presión de salida sea mayor que la presión máxima indicada del artículo a ser inflado. No lo use a una presión mayor que 120 PSI.
3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no lo exponga a la lluvia. Guárdelo en interiores.
4. **Inspecciónelo anualmente en busca de grietas, perforaciones u otras imperfecciones que pueden causar que el inflador rápido inalámbrico se vuelva inseguro.** Nunca corte o perforo agujeros en el inflador rápido.
5. **Asegúrese de que la manguera esté libre de obstrucciones u obstáculos.** Las mangueras enredadas u obstruidas pueden causar pérdida de equilibrio y pueden dañarse.
6. **Use el artefacto correcto:** no use el inflador rápido inalámbrico para cualquier otra aplicación que no sea una de aquellas para las cuales fue diseñado.
7. **Inspeccione el inflador rápido inalámbrico en busca de partes dañadas:** antes de seguir usando el inflador rápido inalámbrico, todos los protectores y partes deben ser cuidadosamente inspeccionados para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de las partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberá ser reparada o reemplazada correctamente. Comuníquese con la central de servicio al cliente All Season Power llamando al 1-866-225-9723 para recibir asistencia.
8. **Retire la batería:** retire la batería del inflador rápido inalámbrico cuando no esté siendo usado, antes de repararlo, al cambiarle accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en éste.
9. **Proteja sus pulmones:** use una máscara anti-polvo o facial completa si la operación es polvorienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
10. **No use el inflador rápido inalámbrico como dispositivo respiratorio.**
11. Nunca dirija un chorro de aire comprimido a personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia usted mismo o a los demás. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
12. No use este inflador rápido inalámbrico para rociar químicos. Sus pulmones se pueden lesionar al inhalar vapores tóxicos.
13. Tenga siempre presente que el mal uso y manipulación incorrecta de este inflador rápido inalámbrico puede causar lesiones personales a usted y a otros.
14. Nunca deje un inflador rápido inalámbrico sin atender con su manguera conectada.
15. No continúe usando un inflador rápido inalámbrico o manguera que tenga fugas de aire o no funcione adecuadamente.
16. No intente jalar o llevar el inflador rápido inalámbrico colgando de su manguera.
17. Obedezca siempre todas las instrucciones de seguridad recomendadas por el fabricante de su inflador rápido inalámbrico, además de todas las reglas de seguridad para el inflador rápido inalámbrico. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
18. No triture, deje caer ni dañe la batería. No use una batería o cargador que se haya dejado caer o golpeado severamente. Una batería dañada puede explotar. Elimine adecuada e inmediatamente una batería dañada o que se haya dejado caer.
19. No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

20. Inspeccione periódicamente los cables de la herramienta y, si se encuentran daños, repare los cables en su centro de servicio autorizado más cercano. Esté siempre atento de dónde se encuentra el cable. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico o incendio.

 **¡ADVERTENCIA!** No use este inflador rápido inalámbrico sin antes leer este manual de instrucciones. Solo para uso en interiores.

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen una amplia gama de dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y se registran sus curvas eléctricas características. Estos datos son luego usados exclusivamente para poder ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en las celdas.

¡IMPORTANTE! Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la herramienta eléctrica y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡ADVERTENCIA!** No use una batería o artefacto que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar de forma impredecible, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.

No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería, a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Su batería deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la batería.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V con su cargador de baterías de iones de litio IONMAX™ 24 V designado. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendio, lesiones personales y daños. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería o cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, causando un incendio.

- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

NOTA: el rango seguro de temperatura para la batería es de 41°F a 105°F (de 5°C a 40.5°C). No cargue la batería en exteriores con temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.

- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.

- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.

- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua al cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan materiales y humos tóxicos al ser quemadas.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería o cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o se han dañado de cualquier forma (como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.).
- **No la desarme:** el re-ensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado All Season Power o llame a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-255-9723 para obtener ayuda.
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves y otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su inflador rápido inalámbrico está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use el inflador rápido inalámbrico por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su inflador rápido inalámbrico y, por tanto, representan un riesgo de seguridad.

5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que esto representa un riesgo de explosión.
6. No incendie la batería ni la esponga al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro del compartimento de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes a la batería. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de 3 pies (1 m) o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería no parece tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.
¡IMPORTANTE! No presione más el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO si el interruptor de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías representa un riesgo de incendio y puede resultar en lesiones personales o una explosión.

Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, aceites y bordes filosos. Haga reparar los cables dañados sin demora por un técnico calificado en un concesionario autorizado All Season Power, o comuníquese con la central de servicio al cliente All Season Power llamando al 1-866-225-9723.
3. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica fuera del alcance de los niños.
 5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
 6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
 7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una carga en exceso y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
 8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
 9. Cargar baterías a una temperatura menor de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
 10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber sufrido daños severos.
 11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni baterías que muestren otros síntomas atípicos (liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.).
 12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
- de entre 41°F y 105°F (5°C y 40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de entre 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (por lo menos hasta en un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deben ser desechadas.
 9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto que esté estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente

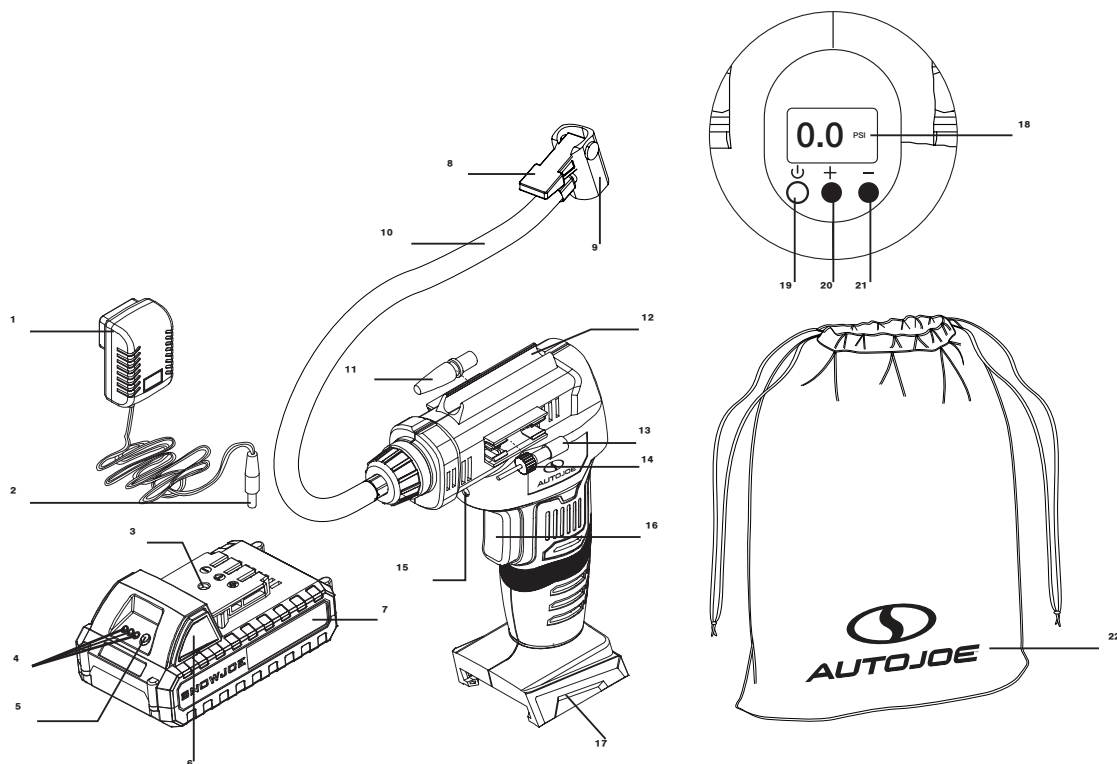
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.
	¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.		USE PROTECCIÓN OCULAR: use gafas de seguridad para protegerse contra lesiones.
	ALERTA DE ENTORNO MOJADO: no lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares mojados.		SUPERFICIE CALIENTE: para reducir el riesgo de daños o lesiones personales, evite el contacto con cualquier superficie caliente.
	RIESGO DE EXPLOSIÓN: no opere el inflador rápido inalámbrico con una presión de salida mayor que la presión máxima indicada en el artículo a inflar. No lo use a una presión mayor que 120 PSI.		Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.

Conozca su inflador rápido inalámbrico

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar el inflador rápido inalámbrico. Compare la ilustración debajo con el inflador rápido inalámbrico para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



1. Cargador de batería de iones de litio de 24 V (XZ2600-0450)
2. Conector de cargador
3. Receptáculo de carga
4. Luces indicadoras de batería
5. Botón pulsador para indicador de batería
6. Botón pulsador de trabado
7. Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V (24VBAT-LTW) con exclusiva tecnología EcoSharp®

8. Abrazadera de regulador de aire
9. Regulador de aire
10. Manguera de aire
11. Adaptador cónico
12. Área de almacenamiento de adaptador
13. Aguja para pelotas deportivas
14. Adaptador de válvula Presta
15. Luz LED

16. Gatillo interruptor
17. Compartimento de batería
18. Medidor digital
19. Botón de inicio/apagado
20. Ajuste de presión (+)
21. Ajuste de presión (-)
22. Bolsa de almacenamiento

Datos técnicos

Motor 154 W
 Voltaje de batería* 24 V CC
 Capacidad de la batería 1.3 Ah
 Entrada de cargador De 100 V a 240 V CA,
 de 50 Hz a 60 Hz, 0.4 A
 Salida de cargador 26 V CC $\approx$ 450 mA
 Tiempo máximo de carga 3 horas
 Flujo de Aire 2.1 gal/min (7.9 dm³/min)

Presión de aire de trabajo 40 PSI
 (tiempos de inflado variables según artículo)
 Presión de aire máxima 120 PSI
 Medidores Lectura digital (PSI)
 Longitud de la manguera de aire 15 plg (38 cm)
 Peso neto 2.5 lbs (1.14 kg)

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, para cada batería completamente cargada, alcanza un máximo de 24 V*. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Inflador rápido inalámbrico
- Adaptador cónico
- Aguja para pelotas deportivas
- Adaptador de válvula Presta
- Bolsa de almacenamiento
- Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V
- Cargador de batería de iones de IONMAX™ de 24 V
- Manual

1. Retire cuidadosamente el inflador rápido inalámbrico y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente All Season Power llamando al 1-866-225-9723.

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su nuevo inflador rápido inalámbrico. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

Indicador de nivel de carga de la batería

La batería está equipada con un botón para comprobar el nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED de monitoreo de nivel está encendido: la batería está baja. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería. De otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

	
Luces	Significado
	Botón de nivel de carga.
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato.
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto.
	La batería está cargada por completo.

NOTA: si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

NOTA: inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

Operación del cargador

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cargue solo baterías de iones de litio IONMAX™ de 24 V en cargadores de baterías de iones de litio IONMAX™ de 24 V compatibles. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

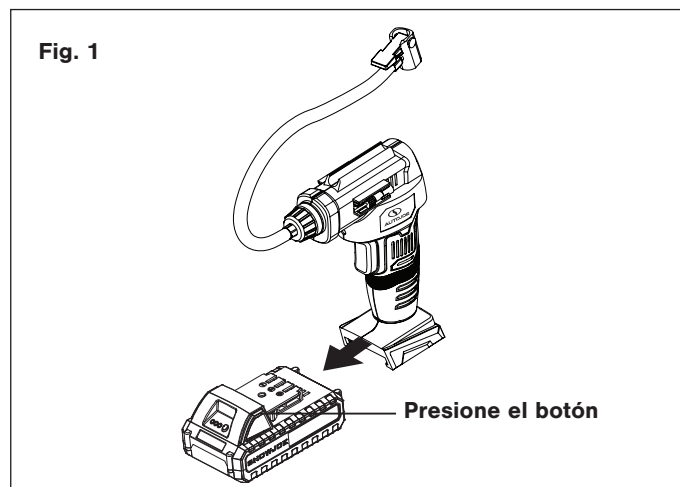
Cuándo cargar la batería de iones de litio IONMAX™ 24VBAT-LTW

NOTA: las baterías de iones de litio IONMAX™ 24VBAT-LTW no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

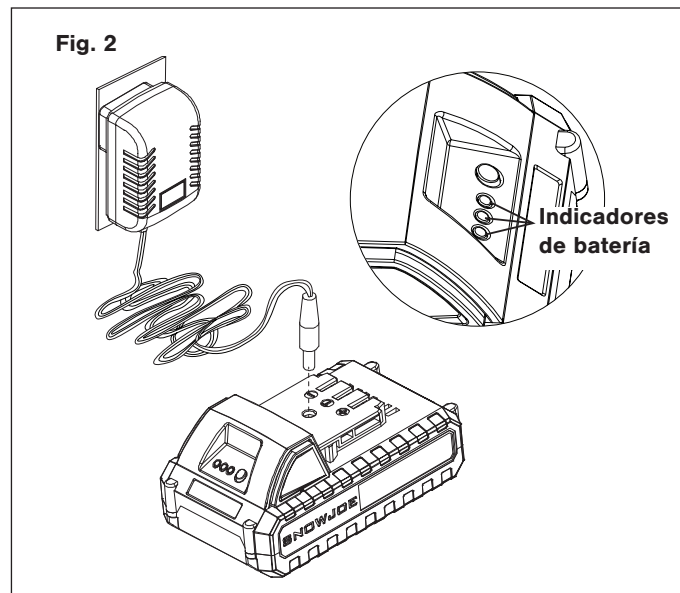
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio IONMAX™ 24VBAT-LTW.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

Carga de la batería

1. Presione el botón pulsador de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del compartimento (Fig. 1).



2. Compruebe que el voltaje de la red sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de la batería. Luego, enchufe el adaptador del cargador en un tomacorriente CA apropiado. Conecte el conector del cargador en el receptáculo de carga de la batería para empezar a cargarla (Fig. 2).



3. La batería tomará aproximadamente entre 3 horas en cargarse. Las luces LED indicadoras de la batería parpadearán y se iluminarán una tras otra durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO.

Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de desenchufar el cargador del tomacorriente primero, y luego desconecte el cargador de la batería.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este cargador no se apaga de forma

automática cuando la batería está completamente cargada. Tenga cuidado de no dejar la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

4. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar la vida útil de la batería. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

Operación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use siempre gafas de seguridad al operar el inflador rápido inalámbrico. Si no usa protección ocular le pueden caer objetos a sus ojos, lesionándolos severamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este inflador rápido inalámbrico. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede resultar en lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El inflador rápido es capaz de inflar hasta una presión de 120 PSI. Para evitar un sobreinflado, siga cuidadosamente las instrucciones en los artículos a ser inflados. Nunca exceda las presiones recomendadas. Use solo partes recomendadas de circulación de aire aceptables para presiones mayores que 120 PSI.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! No deje artículos a ser inflados sin atender mientras el inflador rápido esté siendo usado. Estos artículos pueden explotar y causar lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El inflador rápido inalámbrico no está diseñado para inflar artículos de gran volumen tales como botes, albercas, balsas, camas de aire grandes, etc. Tampoco está diseñado para aplicaciones comerciales.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Ya que el indicador de presión no está calibrado, y por tanto no muestra valores exactos, la presión de los neumáticos deberá ser medida usando un dispositivo de medición calibrado antes de conducir un vehículo con llantas infladas con este inflador rápido inalámbrico.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión. No dirija el flujo de aire al cuerpo.

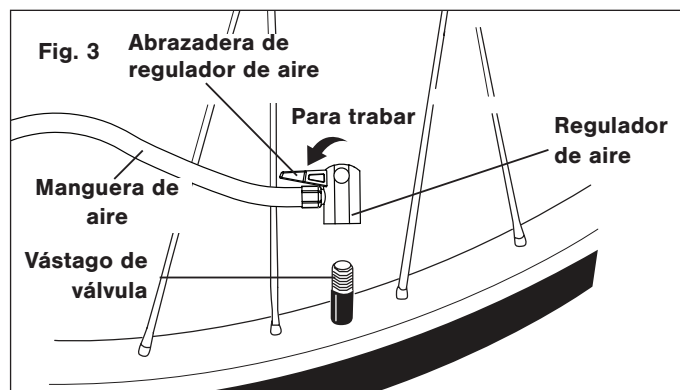
⚠ ¡ADVERTENCIA! Superficie caliente. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque las abrazaderas de metal del ensamblado de manguera.

Inflado con la manguera de aire.

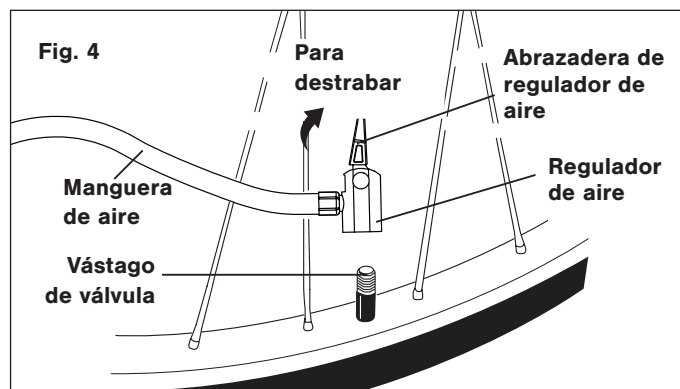
El regulador de aire en la manguera de aire puede ser usado sin adaptadores para inflar llantas, o con cualquier artículo que tenga un vástago de válvula que encaje en la abertura del

regulador de aire.

1. Coloque el regulador de aire en el vástago de válvula (Fig. 3).
2. Empuje el regulador de aire hacia abajo de manera que la sección enroscada del vástago de válvula esté dentro del regulador de aire (Fig. 3).
3. Enganche el extremo del regulador de aire en el vástago de la válvula presionando la abrazadera del regulador de aire hasta que se detenga o esté paralela a la manguera de aire.



4. Para retirar, levante la abrazadera del regulador de aire y desconecte el regulador de aire del vástago de válvula (Fig. 4).



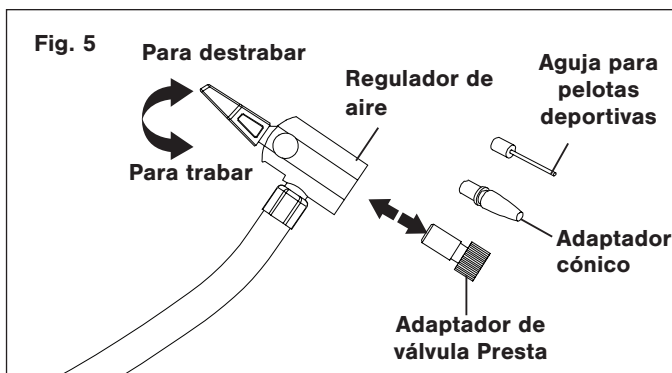
Inflado con la manguera de aire y adaptadores

La manguera de aire puede ser usada con los adaptadores suministrados para inflar una variedad de artículos.

1. Inserte el adaptador en el regulador de aire y empuje su abrazadera hasta que se trabe en su lugar (Fig. 5).
2. Para retirar, levante la abrazadera del regulador de aire y retire el adaptador del regulador de aire (Fig. 5).

Funciones de adaptadores (Fig. 6)

- El adaptador cónico puede ser usado en válvulas de aire más pequeñas para inflar artículos como flotadores y juguetes infantiles que usualmente requieren ser inflados por el usuario soplando aire.
- La aguja de pelota deportiva puede ser usada para inflar



todo tipo de pelotas deportivas o cualquier otro artículo que requiera una aguja para pelota deportiva.

- El adaptador de válvula Presta puede ser usado para inflar llantas con vástago de válvula Presta tal como se muestra. Antes de inflar una llanta con una válvula Presta, afloje la contratuerca para inflar. Una vez que el inflado ha terminado, apriete la contratuerca para sellar la válvula de la llanta.

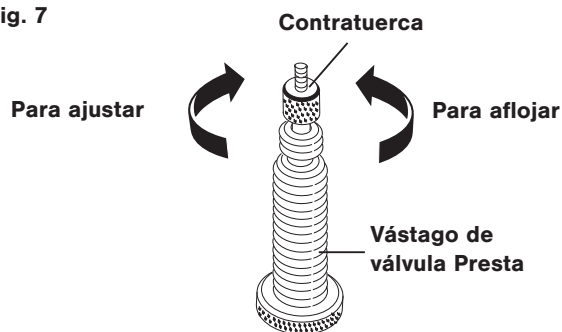
Fig. 6



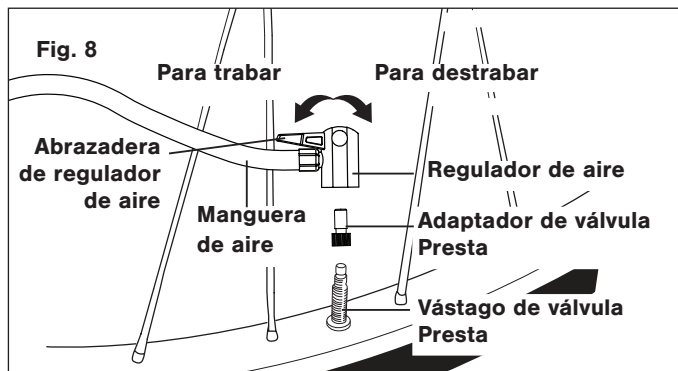
Para usar el adaptador de válvula Presta:

1. Afloje la contratuerca de la válvula Presta (Fig. 7).

Fig. 7



2. Enrosque el adaptador de la válvula Presta sobre el vástago de válvula, con el extremo abierto más grande contra la rueda (Fig. 8).
3. Enganche el extremo del regulador de aire sobre en el adaptador de válvula Presta presionando la abrazadera del regulador de aire hasta que se trabe en su lugar (Fig. 8).



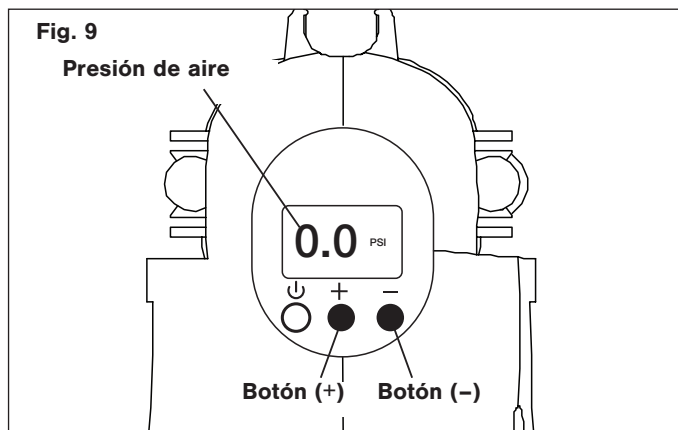
4. Luego del inflado, retire el regulador de aire y apriete la contratuerca (Fig. 7).

Medidor digital

El medidor digital del inflador rápido inalámbrico es multifuncional. Sirve como indicador de presión, y monitorea la cantidad de presión aplicada al artículo siendo inflado.

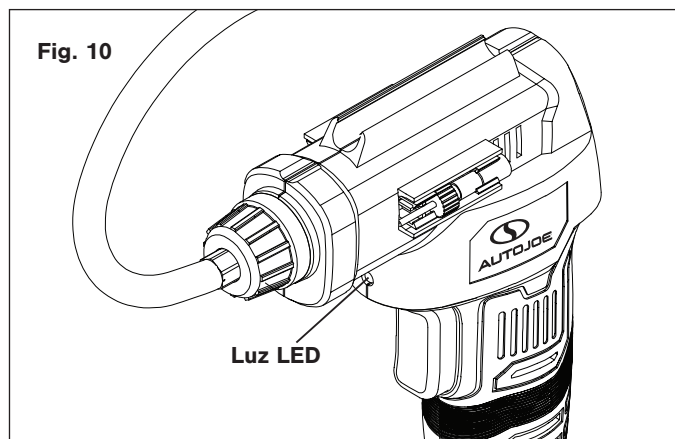
Configuración del medidor de presión para apagado automático:

1. Con el medidor encendido, presione y mantenga presionados los botones [+] o [-] para seleccionar la presión de apagado deseada (Fig. 9).
NOTA: los números parpadearán mientras se selecciona la presión. Al mantener presionados los botones, los números se incrementarán más rápido.
2. Cuando se establezca la presión deseada, empiece a inflar. El inflador rápido se apagará una vez que dicha presión ha sido alcanzada.



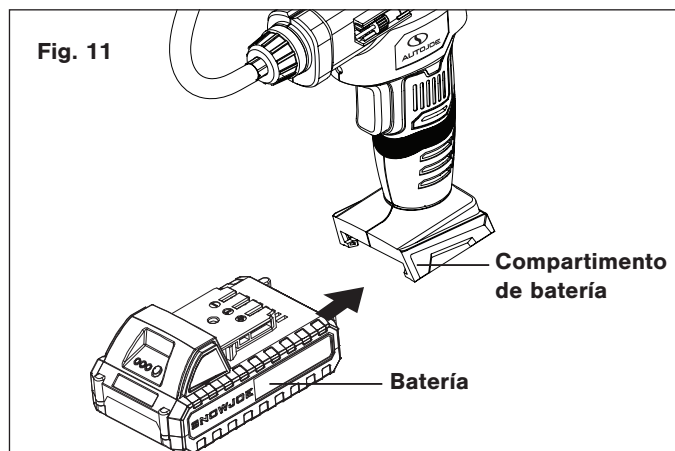
Luz LED (Fig. 10)

El inflador rápido está equipado con una luz LED encima del gatillo interruptor para proporcionar una luz adicional en operaciones con poca iluminación. La luz LED se encenderá cuando el botón de encendido/apagado [⏻] es presionado, y se mantendrá encendida por 60 segundos.



Encendido/ apagado

1. Deslice la batería dentro del compartimento de batería hasta que haga "clic" para trabarla en su posición (Fig. 11).



2. Para encender el inflador rápido inalámbrico, presione el botón de encendido/apagado [⏻] debajo de la pantalla LCD (Fig. 8).

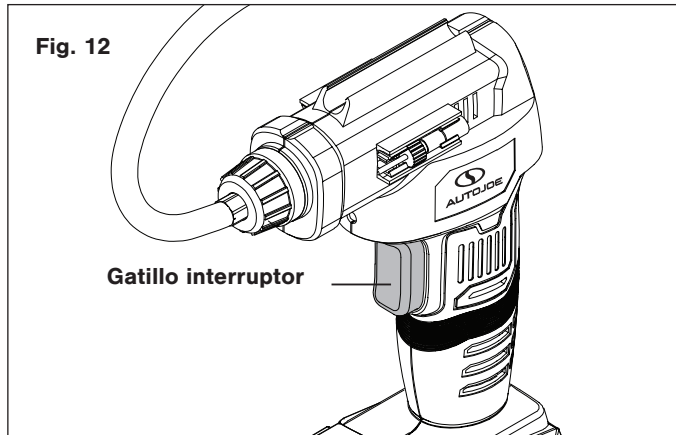
NOTA: el medidor digital se apagará de forma automática cuando no esté en uso por 60 segundos o más.

3. Con el medidor encendido, seleccione la presión de apagado deseada presionando los botones [+] o [-] (Fig. 9). Una vez establecida, espere unos cuantos segundos hasta que la presión de llanta actual aparezca.

NOTA: siempre verifique y aplique la presión recomendada por el fabricante, usualmente ubicada en el marco de la puerta de su vehículo.

NOTA: si la bomba no logra alcanzar la presión deseada dentro de 15 minutos, la bomba se apagará de forma automática.

- Coloque el regulador de aire sobre el vástago de válvula y presiónelo hacia abajo. La lectura aparecerá en el medidor (Fig. 9).
- Presione el gatillo interruptor (Fig. 12). Si está inflando, la presión de aire aparecerá en el medidor a medida que el artículo está siendo inflado.



- Para apagar el inflador rápido inalámbrico, presione el gatillo interruptor (Fig. 12).
- Retire rápidamente el conector enroscado de la llanta y vuelva a colocar la tapa del vástago de válvula de la llanta, de ser requerido.

NOTA: el inflador rápido se apagará de forma automática cuando se alcance la presión deseada. Presione el gatillo para apagar la máquina antes de retirar el regulador de aire.

NOTA: si usted desconecta el regulador de aire sin presionar el gatillo para apagar la máquina, el inflador rápido funcionará 60 segundos más antes de apagarse de forma automática.

¡PRECAUCIÓN! El conector puede estar caliente. Tenga cuidado al retirarlo.

¡ADVERTENCIA! Para evitar un sobre-inflado de llantas, compruebe la presión recomendada de llantas en el manual del propietario del vehículo. Para llantas de bicicleta, vea la presión indicada en las llantas. Use un medidor de presión aparte para una lectura más exacta.

¡PRECAUCIÓN! La pantalla LCD debe estar encendida antes de operar el inflador rápido inalámbrico. Lea y entienda las instrucciones en el manual antes de operar la unidad.

Función de trabado

El inflador rápido inalámbrico está equipado con una función de trabado, conveniente para un inflado continuo durante periodos prolongados.

- Para trabar, presione y mantenga presionado el gatillo interruptor (Fig. 12).
- Suelte el gatillo interruptor y el inflador rápido seguirá funcionando.

- Para soltar la traba, presione el gatillo interruptor y la unidad se detendrá (Fig. 12).

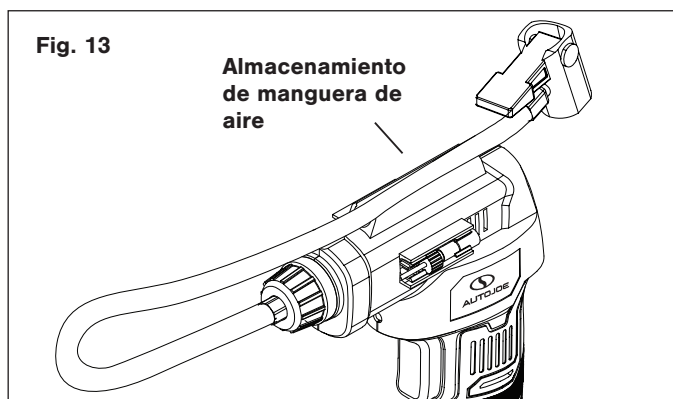
Ciclo de trabajo

- Solo para uso doméstico.
- El inflador rápido está diseñado para un uso ocasional. El inflado por un periodo prolongado sobrecalentará el inflador rápido y puede causar daños.
- El inflador rápido no debe funcionar por más de cinco (5) minutos por vez, luego de los cuales se debe apagar y dejar que se enfríe durante por lo menos diez (10) minutos antes de que vuelva a funcionar.

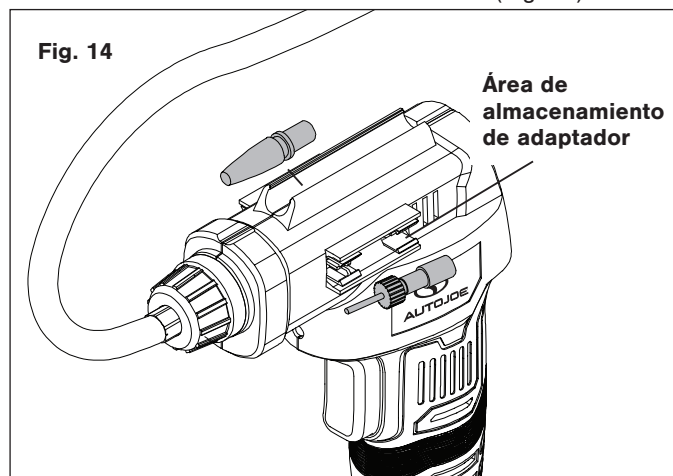
Almacenamiento

Almacenamiento de manguera de aire y adaptadores

- Cuando el inflador rápido inalámbrico no esté siendo usado, presione la manguera contra el área de almacenamiento en la parte superior de la herramienta (Fig. 13).



- Los adaptadores proporcionados con el inflador rápido inalámbrico pueden ser colocados en el área de almacenamiento ubicada en ambos lados (Fig. 14).



- Almacene la herramienta y todos los accesorios en el Bolsa de almacenamiento (Fig. 15).

Fig. 15



Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! En ningún momento permita que líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes y otras sustancias hagan contacto con las partes de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, causando lesiones personales severas.

Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar un sobrecalentamiento del motor.
- Limpie de forma regular la carcasa de la máquina usando un paño suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.
- Si la suciedad no es eliminada, use un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- Nunca use solventes como petróleo, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para operar por un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación satisfactoria continua depende de un cuidado y limpieza regular apropiados de la máquina

NOTA: All Season Power no se responsabilizará de ningún daño o lesión personal causados por la reparación del inflador rápido inalámbrico hecha por una persona no autorizada, ni por el uso incorrecto del inflador rápido inalámbrico.

Las partes de repuesto pueden ser pedidos en línea en shopjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.

Eliminación

Si su inflador rápido inalámbrico necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



- Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Reciclelos donde hayan emplazamientos de reciclaje.
- Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

Solución de problemas

- Si el inflador rápido inalámbrico no funciona, inspeccione la batería y compruebe si está cargada.
- Si la batería no se carga, inspeccione el adaptador del cargador y su cable y compruebe que estén conectados correctamente. Retire la batería y permita que se enfríe a temperatura ambiente.
- Si no hay presión, compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.
- Si la bomba funciona pero el artículo no se infla, asegúrese de estar usando el adaptador correcto. Limpie el adaptador y compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.
- Evite usar solventes al limpiar partes de plástico. La mayoría de plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar polvo, suciedad, aceites, grasas, etc.

Precaución y eliminación de la batería Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para los lugares de reciclaje.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

- El mantenimiento y reparación del inflador rápido inalámbrico deben ser realizados solo por personal de reparación calificado. Un mantenimiento o reparación realizados por personal no calificado pueden causar una lesión.
- Al reparar el inflador rápido inalámbrico, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de limpieza y mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento pueden provocar un riesgo de un choque eléctrico o lesión.
- Si su inflador rápido inalámbrico de Auto Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente All Season Power llamando al 1-866-225-9723.

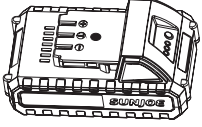
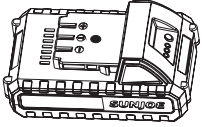
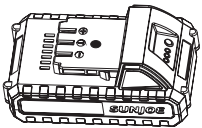
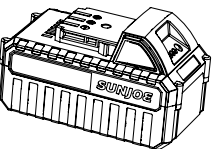
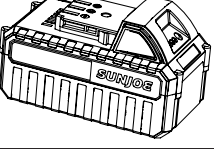
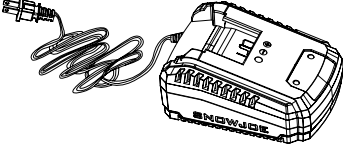
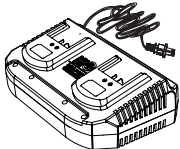
Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o mango de su inflador rápido inalámbrico. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:																			
Modelo:																			
2	4	V	-	A	J	C	-	M	A	X									
Nº de serie:																			

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios All Season Power. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con este inflador rápido inalámbrico. Comuníquese con All Season Power si tiene dudas sobre si es seguro usar alguna parte de repuesto o accesorio en particular con su inflador rápido inalámbrico. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
	Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V y 1.5 Ah	24VBAT-LTX
	Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V y 2.0 Ah	24VBAT-LTE
	Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V y 2.5 Ah	24VBAT-LT
	Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V y 4.0 Ah	24VBAT
	Batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V y 5.0 Ah	24VBAT-XR
	Cargador rápido de batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V	24VCHRG-QC
	Cargador de dos puertos de batería de iones de litio de 24 V	24VCHRG-DPC
Visite shopjoe.com para más opciones		

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de All Season Power de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en shopjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.



LA PROMESA DE ALL SEASON POWER AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en All Season Power, LLC ("All Season Power") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, o Auto Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

All Season Power garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de entrega del Producto al comprador original, cuando este último los compra a través de All Season Power o un vendedor autorizado por All Season Power y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que All Season Power no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, All Season Power elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

All Season Power le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Puede registrar su producto en línea visitando shopjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-225-9723**, o enviándonos un e-mail a help@shopjoe.com. Si usted no registra su Producto, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que All Season Power le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por All Season Power al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando shopjoe.com/support o llamando al **1-866-225-9723**.



Mantenga su garantía intacta. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios **AUTÉNTICOS CERTIFICADOS** de Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® y Auto Joe®. El uso de cualquier otra pieza o accesorio anulará la garantía. Las piezas y accesorios genuinos se pueden encontrar y comprar en línea en shopjoe.com/support al ingresar el número de modelo de su producto.



FR

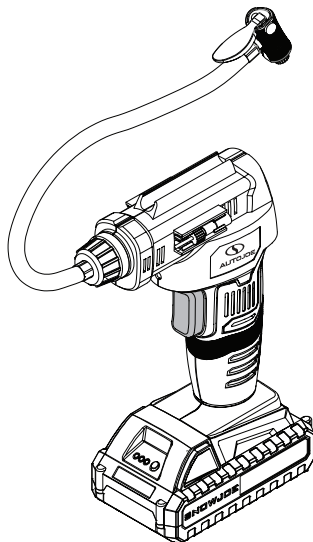
MANUEL D'UTILISATION

GONFLEUR RAPIDE SANS FIL

24V* IONMAX™ | 1,3 Ah | MANOMÈTRE NUMÉRIQUE | RACCORDS

Modèle 24V-AJC-MAX

Formulaire n° ASP-24V-AJC-MAX-880F-MR4

**MERCI POUR VOTRE ACHAT!****SCANNEZ
ENREGISTREZ
EN LIGNE AUJOURD'HUI**

- ✓ ACTIVEZ VOTRE **GARANTIE DE 2 ANS**
- ✓ RECEVEZ EN **PRIME UNE EXTENSION DE 90 JOURS**
- ✓ RENDEZ-VOUS SUR LE SITE **SHOPJOE.COM/REGISTER**

Le défaut d'enregistrer votre achat de produit ne diminuera pas vos droits de garantie.
Pour plus d'informations, visitez shopjoe.com.

**AMÉLIOREZ VOTRE COUVERTURE
SUR SHOPJOE.COM/REGISTER**
**POUR UNE COUVERTURE TOTALE DE L'OUTIL
JUSQU'À 3, 4 OU 5 ANS**

Quand nous disons que nous soutenons notre produit, nous le pensons ! Maintenant, vous pouvez souffler, tondre, couper, scier ou vous occuper de toute autre tâche dans le jardin en toute confiance, en sachant que si votre outil présente un problème pendant la période de garantie, nous le résoudrons volontiers.

VOTRE EXPÉRIENCE AVEC
SNOW JOE VOUS
A-T-ELLE FAIT
SOURIRE?

**DITES-LE À VOS AMIS
ET IDENTIFIEZ-NOUS!**

Nous aimons connaître vos commentaires ! Partagez votre expérience en écrivant des commentaires et des avis sur shopjoe.com ou connectez-vous avec nous sur les réseaux sociaux!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

OU QUELQUE CHOSE
NE VOUS A-T-IL PAS
LAISSÉ ENTIÈREMENT
SATISFAIT ?

**NOUS SOMMES
DÉSOLÉS POUR CELA!**

Notre équipe sympathique du service client est prête à vous aider avec tout problème que vous pourriez rencontrer, du lundi au dimanche de 9 h à 17 h, heure de l'Est.

**APPELÉZ-NOUS, ENVOYÉZ-NOUS UN
E-MAIL, DISCUTEZ AVEC NOUS**

HELP@SHOPJOE.COM

Pour une réponse rapide



SHOPJOE.COM



1-866-225-9723

Instructions d'origine.

© 2025 All Season Power, LLC.

Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe®, et Power Joe® sont des marques déposées utilisées sous licence de Weather Brands LLC.

New Castle, DE 19720

***DÉNI DE RESPONSABILITÉ :** Tension initiale à vide;
grimpe à 24 volts une fois à charge complète; la tension
nominale sous charge typique est de 21,6 volts.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**AUTOJOE****FR****MANUEL D'UTILISATION**

GONFLEUR RAPIDE SANS FIL

24V MAX.* | 1,3 Ah | MANOMÈTRE NUMÉRIQUE | RACCORDS

Modèle 24V-AJC-MAX

Formulaire n° ASP-24V-AJC-MAX-880F-MR4

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

Sécurité générale

⚠️ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation du compresseur d'air, les précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de dommages corporels.

Il s'agit des précautions suivantes :

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée :** les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- Maintenez les enfants, les spectateurs et les animaux familiers à bonne distance :** tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Utilisez le compresseur d'air sans cordon dans une zone dégagée située au moins à 45,7 cm d'un mur ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air vers les ouvertures de ventilation.**
- Restez vigilant :** surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le compresseur d'air sans cordon si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
- Habillez-vous en conséquence :** ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Prévenez les démarrages accidentels :** ne transportez pas le compresseur d'air sans cordon en maintenant le doigt sur la gâchette.
- Ne vous arc-boutez pas :** restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. Rester bien planté sur les deux pieds permet de mieux contrôler le compresseur d'air sans cordon dans les situations inattendues.
- Utilisez un équipement de sécurité :** portez toujours des lunettes de protection. Un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection de l'ouïe doivent être utilisés dans les conditions qui l'exigent.
- Il est nécessaire de porter des lunettes de protection pour se protéger contre les attaches et les débris volants qui pourraient blesser gravement les yeux.**
- Ne portez ni vêtements amples ni bijoux :** ramassez les cheveux longs. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les ouvertures d'aération.
- N'utilisez pas d'échelle ou de support instable :** rester les deux pieds sur un sol non meuble permet de mieux contrôler le compresseur d'air sans cordon dans les situations inattendues.
- Ne forcez pas l'outil :** il fonctionnera mieux, sera moins dangereux et moins susceptible de tomber en panne s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
- Avant chaque utilisation, pour être certain que tous les branchements ne présentent aucun danger, vérifiez si le boyau est en bon état et n'est pas usé.** N'utilisez pas un boyau endommagé. Achetez-en un nouveau ou notifiez un centre d'entretien et de réparation agréé pour une inspection ou une réparation.
- Relâchez lentement toute la pression du système.** La saleté et les débris peuvent être dangereux.
- N'utilisez pas le compresseur d'air sans cordon si l'interrupteur ne réussit pas à le mettre en marche ou à l'arrêter.** Un compresseur d'air sans cordon qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Avant de procéder à un réglage, de changer d'accessoire ou de remiser le compresseur d'air sans cordon, retirez le bloc-piles de l'outil ou placez l'interrupteur sur la position verrouillée ou arrêt.** Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel du compresseur d'air sans cordon.
- Quand vous ne l'utilisez pas, rangez le compresseur d'air sans cordon dans un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes non formées.** Les compresseurs d'air sans cordon sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

***DÉNI DE RESPONSABILITÉ :** Tension initiale à vide; grimpe à 24 volts une fois à charge complète; la tension nominale sous charge typique est de 21,6 volts.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- 18. Quand le bloc-piles n'est pas utilisé, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes.**

Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine d'étincelles, de brûlures ou d'un incendie.

- 19. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement alignées et ne grippent pas, si des pièces sont cassées et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement du compresseur d'air sans cordon. S'il est endommagé, faites réparer le compresseur d'air sans cordon avant de l'utiliser.** Les outils électriques mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.
- 20. Utilisez uniquement des accessoires recommandés pour votre modèle par le fabricant.** Des accessoires qui peuvent être compatibles avec un compresseur d'air sans cordon peuvent présenter des risques de blessures quand ils sont utilisés sur une autre compresseur d'air sans cordon.
- 21. Maintenez le compresseur d'air sans cordon et sa poignée secs, propres et exempts d'huile et de graisse.** Pour le nettoyage, utilisez toujours un chiffon propre. Pour nettoyer votre compresseur d'air sans cordon, n'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants forts. En suivant ces règles, vous réduirez le risque de perte de contrôle et de détérioration du caisson en plastique.
- 22. Ne pointez jamais un compresseur d'air sans cordon, quel qu'il soit, vers vous ou d'autres personnes.**
- 23. Ne pas dépasser la pression nominale de chaque composant du système.**
- 24. Protégez les conduits de matières et les conduits d'air pour ne pas les endommager ou les percer. Maintenez le boyau et le cordon électrique à l'écart des objets pointus, des déversements de produits chimiques, de l'huile, des solvants et des sols humides.**

Avertissements de sécurité spécifiques aux compresseurs d'air sans cordon

- 1. Apprenez à mieux connaître votre compresseur d'air sans cordon :** sachez comment démarrer et arrêter l'outil. Familiarisez-vous complètement avec les commandes.
- 2. Risque d'éclatement :** ne préréglez pas le compresseur d'air sans cordon pour que la pression de sortie soit supérieure à la pression maximale marquée sur l'élément à gonfler. N'utilisez pas l'outil à une pression supérieure à 120 psi.
- 3.** Pour réduire le risque de décharge électrique, n'exposez pas l'outil à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- 4. Chaque année, inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'y a ni fissures, ni trous d'épingles, ni d'autres imperfections qui pourraient rendre dangereux le compresseur d'air sans cordon.** Ne découpez pas de trous dans le compresseur d'air et ne le percez pas.
- 5. Assurez-vous que le boyau n'est ni obstrué ni plié.** Les boyaux entortillés ou emmêlés peuvent vous faire

perdre l'équilibre et être endommagés.

- 6. Utilisez le bon outil :** n'utilisez pas le compresseur d'air sans cordon pour un travail autre que celui auquel il est destiné.
- 7. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées :** avant d'utiliser le compresseur d'air sans cordon ou un outil pneumatique, tous les dispositifs de protection et toutes les pièces doivent être minutieusement vérifiés afin de déterminer qu'ils fonctionneront correctement et rempliront leur rôle. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièce, le montage et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'outil. Tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagées doivent être réparés ou remplacés de façon appropriée. Communiquez avec le service clientèle All Season Power en appelant le 1-866-225-9723.
- 8. Retirez la batterie :** retirez le bloc-piles du compresseur d'air sans cordon si vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus, quand vous changez d'accessoire ou quand vous effectuez toute autre tâche d'entretien.
- 9. Protégez vos poumons :** portez un écran facial ou un masque antipoussières si votre travail fait de la poussière. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.
- 10. N'utilisez pas le compresseur d'air sans cordon comme un appareil respiratoire.**
- 11.** Ne dirigez jamais un jet d'air comprimé vers des personnes ou des animaux. Veillez à ne pas souffler de la saleté et de la poussière en direction de vous-même ou d'autres personnes. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.
- 12.** N'utilisez pas ce compresseur d'air sans cordon pour pulvériser des produits chimiques. L'inhalation de gaz toxiques peut endommager les poumons.
- 13.** Ayez toujours présent à l'esprit que la mauvaise utilisation ou la manipulation inappropriée de ce compresseur d'air sans cordon peut blesser d'autres personnes et vous-même.
- 14.** Ne laissez jamais sans surveillance un compresseur d'air sans cordon quand le boyau d'air y est encore attaché.
- 15.** Ne continuez pas à utiliser un compresseur d'air sans cordon ou un boyau qui a une fuite d'air ou qui ne fonctionne pas de façon appropriée.
- 16.** N'essayez pas de tirer ou de transporter le compresseur d'air sans cordon par le boyau.
- 17.** Suivez toujours toutes les règles de sécurité établies par le fabricant de votre compresseur d'air sans cordon, et ce en plus de toutes les règles de sécurité s'appliquant aux compresseurs d'air sans cordon. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.

18. N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas le bloc-piles. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup brutal. Une batterie endommagée peut exploser. Éliminez de façon appropriée et immédiatement une batterie qui est tombée ou qui est endommagée.
19. Ne chargez pas une batterie dans un endroit humide. En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution.
20. Inspectez périodiquement le cordon d'alimentation du chargeur et, s'il est endommagé, faites-le réparer dans le centre d'entretien et réparation agréé le plus proche. Ayez constamment présent à l'esprit les endroits où se trouvent des cordons. En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution ou d'incendie.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser ce compresseur d'air sans cordon sans lire les instructions de ce manuel. Uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

Consignes de sécurité concernant la batterie et le chargeur

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-piles afin de nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, qui sont robustes et qui ont une énergie volumique élevée. Les cellules de la batterie sont dotées d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-piles possible.

Malgré toutes ces mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de batteries. Pour utiliser sans danger les batteries, les points suivants doivent être observés en permanence. L'utilisation saine danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. Toute manipulation inappropriée d'un bloc-piles peut endommager les cellules.

IMPORTANT! Les analyses confirment que la mauvaise utilisation de batteries à haut rendement et un entretien laissant à désirer sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. D'autres types de batteries peuvent endommager l'outil électrique et empêcher son bon fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves dommages corporels.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie ou une explosion ou présenter un risque de blessure.

Ne modifiez pas l'outil ou le bloc-piles ou n'essayez pas de les réparer, sauf précisions contraires concernant leur utilisation ou leur entretien.

Faites réparer ou entretenir votre bloc-piles par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité du bloc-piles sera préservée.

⚠️ MISE EN GARDE! Pour réduire le risque de blessures, charger le bloc-piles au lithium-ion iONMAX™ 24 V uniquement à l'aide du chargeur au lithium-ion iONMAX™ 24 V spécifiquement prévu à cet effet. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne pas brancher le bloc-piles sur le secteur ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Le bloc-piles serait définitivement et irrémédiablement endommagé.

- **Évitez les environnements dangereux :** ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie, sous la neige ou dans des endroits humides. N'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur quand l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou la dépose du bloc-piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- **Chargez dans un endroit bien ventilé :** ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité d'un bloc-piles se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

REMARQUE : la plage de sécurité de températures pour la batterie se situe entre 5 et 40,5 °C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur quand il gèle, chargez-la à température ambiante.

- **Prenez soin du cordon du chargeur :** quand vous débranchez le chargeur, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Pendant l'utilisation du chargeur, assurez-vous que personne ne marchera sur le cordon, ne trébuchera dessus et qu'il ne pourra être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions. N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est endommagé. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.
- **N'utilisez pas de rallonge électrique, à moins que cela soit absolument nécessaire :** l'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et d'électrocution. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de calibre 16 ou plus gros, la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
- Le chargeur (XZ2600-0450) est prévu uniquement pour 100 à 240 VCA et doit être branché dans une prise appropriée.
- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés :** l'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batterie ou du bloc-piles peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dommages corporels.

- **Débranchez tout chargeur non utilisé** : assurez-vous de retirer le bloc-piles d'un chargeur débranché.



AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'électrocution, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Pour réduire le risque d'électrocution, utiliser un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).

- **Ne brûlez pas ou n'incinerez pas les blocs-piles** : ils peuvent exploser et provoquer des dommages corporels ou matériels. Des vapeurs et des particules toxiques se dégagent des blocs-piles qui brûlent.
- **N'écrasez pas, ne faites pas tomber ou n'endommagez pas le bloc-piles** : n'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur s'il a reçu un coup brutal, s'il est tombé, s'il a été écrasé ou s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percé par un clou, reçu un coup de marteau, foulé au pied, etc.).
- **Ne démontez rien** : un remontage mal effectué peut présenter un risque important d'électrocution, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. Si la batterie ou le chargeur est endommagé, veuillez communiquer avec un revendeur All Season Power agréé ou appeler le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723 pour de l'aide.
- **Les produits chimiques de la batterie peuvent occasionner de graves brûlures** : ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec des fluides de batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.
- **Ne provoquez pas de court-circuit** : le bloc-piles sera en court-circuit si un objet en métal relie les contacts positif et négatif du bloc-piles. Ne placez aucun bloc-piles près de tout ce qui peut provoquer un court-circuit, par exemple un trombone, une pièce de monnaie, une clé, une vis, un clou ou tout autre objet métallique. Un bloc-piles en court-circuit présente un risque d'incendie et peut blesser gravement.
- **Remisez le bloc-piles et son chargeur dans un endroit frais et sec** : ne rangez pas le bloc-piles ou le chargeur quand la température peut être supérieure à 40,5 °C (105 °F), par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un appentis à structure métallique pendant l'été.

Renseignements sur la batterie

1. Le bloc-piles fourni avec votre outil électrique sans cordon n'est que partiellement chargé. Le bloc-piles doit être complètement chargé avant d'utiliser l'outil pour la première fois.
2. Pour que la batterie fonctionne de manière optimale, évitez d'attendre que le bloc-piles soit presque déchargé et chargez-le fréquemment.

3. Rangez le bloc-piles dans un endroit frais, idéalement à 25 °C et chargé au moins à 40 %.
4. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Le bloc-piles doit être remplacé au plus tard quand sa capacité chute à 80 % de sa capacité d'origine, neuf. Les cellules affaiblies dans un bloc-piles usé ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre compresseur d'air fonctionne normalement, ce qui présente un risque pour la sécurité.
5. Ne jetez pas les blocs-piles dans un feu nu, ils pourraient exploser.
6. N'allumez pas les blocs-piles et ne les exposez pas au feu.
7. Ne déchargez pas la batterie jusqu'à ce qu'elle soit épuisée. Toute décharge jusqu'à épuisement de la batterie endommagera ses cellules. Le remisage prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement déchargées sont les causes les plus communes de décharge de batterie jusqu'à épuisement. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance de la batterie chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Remisez le bloc-piles uniquement s'il est à charge complète.
8. Protégez la batterie et la machine contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du compartiment de batterie, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
9. Évitez d'endommager la batterie et de la soumettre à des chocs. Remplacez immédiatement les batteries qui sont tombées d'une hauteur supérieure à 1 m (3 pi) ou celles qui ont été soumises à des chocs violents, même si le compartiment du bloc-piles ne semble pas endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les renseignements sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.
10. Si un bloc-piles souffre d'une surcharge ou d'une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupe le moteur de la machine pour des raisons de sécurité.
IMPORTANT! N'appuyez plus sur l'interrupteur marche-arrêt si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager le bloc-piles.
11. Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté pour un type de blocs-piles peut présenter un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre type de blocs-piles.
12. Utilisez les outils ou machines électriques uniquement avec les blocs-piles spécifiquement indiqués. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
13. Si le bloc-piles n'est pas adapté, du liquide peut s'en échapper; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.

14. Ne pas utiliser une machine ou un bloc-piles endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie ou une explosion ou présenter un risque de blessure.
15. N'exposez ni bloc-piles ni outil ou machine au feu ou à une température excessive. Une exposition à un feu ou à une température supérieure à 130 °C peut déclencher une explosion.
16. Suivez toutes les instructions de charge de bloc-piles, d'outil ou de machine en veillant à ne jamais procéder à cette opération à une température en dehors de la plage spécifiée dans ces instructions. Charger une batterie de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

Renseignements sur le chargeur et sur le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Veillez à brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.
2. Protégez le chargeur de batterie et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur All Season Power agréé ou appelez le service à la clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.
3. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils ou machines mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.
4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batterie, le ou les blocs-piles et l'outil sans cordon.
5. N'utilisez pas le chargeur de batterie qui est fourni pour charger d'autres outils ou machines sans cordon.
6. Le bloc-piles devient chaud après une utilisation prolongée. Laissez le bloc-piles se refroidir à la température ambiante avant de l'insérer dans le chargeur pour le recharger.
7. Ne chargez pas trop la batterie. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ces temps de charge ne s'appliquent qu'aux batteries déchargées. L'insertion fréquente d'un bloc-piles chargé ou partiellement chargé provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas la batterie dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.
8. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elle a été chargée pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que le bloc-piles soit déjà dangereusement endommagé (décharge jusqu'à épuisement complet).

9. Si vous chargez une batterie à une température inférieure à 5 °C, vous endommagez les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas les batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant leur charge, car les cellules de batterie peuvent avoir été dangereusement endommagées.
11. N'utilisez pas les batteries qui se sont bombées ou ont subi des déformations pendant le processus de charge, ni celles présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.).
12. Ne déchargez jamais complètement un bloc-piles (le niveau maximal de décharge est de 80 %). La décharge totale du bloc-piles entraînera le vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre outil sans cordon et le chargeur de batterie contre l'humidité et la pluie. L'humidité et la pluie peuvent endommager dangereusement les cellules.
3. N'utilisez pas l'outil sans cordon ou le chargeur de batterie près de vapeurs ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batterie et les outils ou machines sans cordon uniquement dans un milieu sec et à une température ambiante comprise entre 5 et 40,5 °C.
5. Ne conservez pas le chargeur de batterie dans les endroits où la température est susceptible d'être supérieure à 40,5 °C. Ne laissez surtout pas le chargeur de batterie dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez les batteries contre les surcharges. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou n'utilisez jamais de batteries qui ont surchauffé : au besoin, remplacez-les immédiatement.
7. Rangez le chargeur et votre outil sans cordon uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre 5 et 40,5 °C. Rangez votre bloc-piles au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 25 °C. Protégez le bloc-piles, le chargeur et l'outil sans cordon contre l'humidité et les rayons du soleil. Remisez uniquement les batteries à charge complète (chargées au minimum à 40 %).
8. Empêchez le bloc-piles au lithium-ion de geler. Les blocs-piles qui ont été stockés à des températures inférieures à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être jetés.
9. Quand vous manipulez une batterie, prenez garde aux décharges électrostatiques. Les décharges électrostatiques peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de batterie. Évitez les décharges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de batterie.

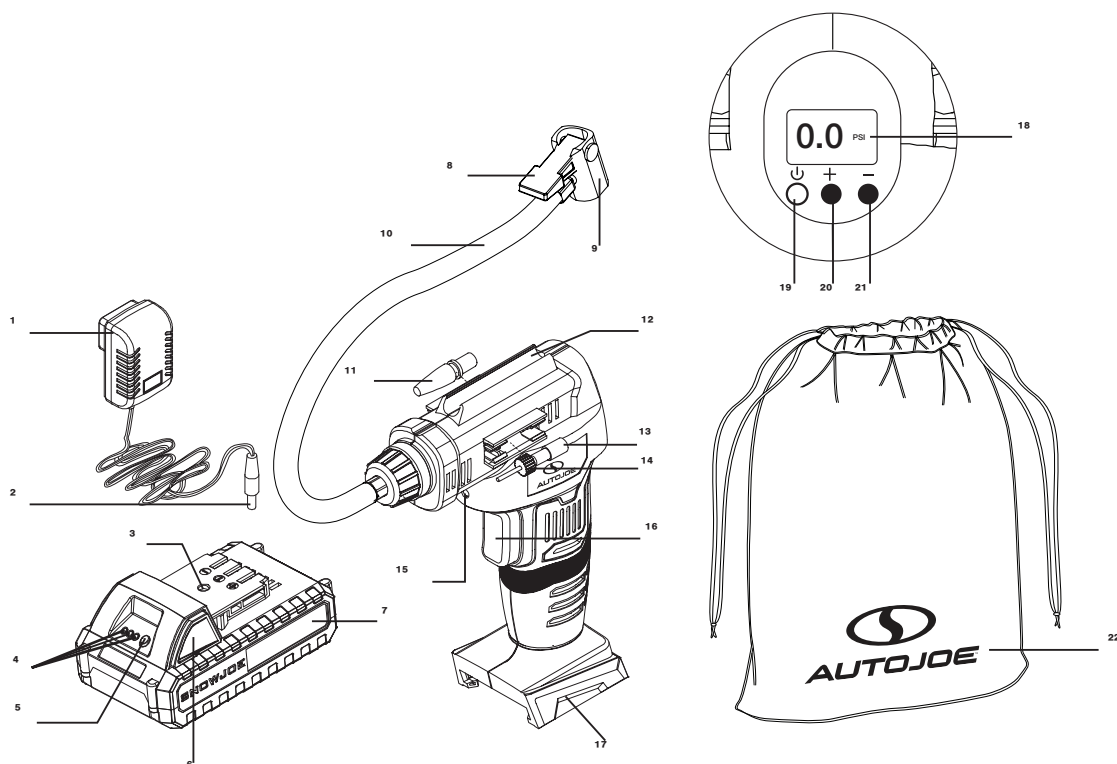
Symboles de sécurité

Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.
	AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser l'outil sous la pluie où par forte humidité. Garder l'outil au sec.		PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION – Pour éviter de se blesser, porter des lunettes de sécurité.
	ALERTE DE CONDITIONS HUMIDES – Ne pas exposer à la pluie ou utiliser dans les endroits très humides.		SURFACE CHAUDE – Pour réduire les risques de dommages corporels ou matériels, éviter tout contact avec une surface chaude.
	RISQUE D'ÉCLATEMENT – NE PAS UTILISER le compresseur d'air si la pression de sortie est supérieure à la pression maximale marquée sur l'élément à gonfler. Ne pas utiliser l'outil à une pression supérieure à 120 psi.		Utilisation uniquement à l'intérieur. Utiliser uniquement le chargeur de batterie à l'intérieur.

Apprenez à mieux connaître votre compresseur d'air sans cordon

Avant d'utiliser le compresseur d'air sans cordon, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre compresseur d'air sans cordon. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.



1. Chargeur rapide de batterie au lithium-ion 24 V (XZ2600-0450)
2. Fiche de chargeur
3. Prise pour le chargeur
4. Témoins de charge de batterie
5. Bouton-poussoir pour témoin de charge de batterie
6. Bouton-poussoir de verrouillage
7. Batterie au lithium-ion IONMAX™ 24V (24VBAT-LTW) présentant la technologie exclusive EcoSharp®

8. Manette du mandrin à air
9. Mandrin à air
10. Boyau d'air
11. Raccord conique
12. Logement pour le rangement des raccords
13. Aiguille de gonflage de ballons de sport
14. Raccord de valve Presta
15. Phare à DEL

16. Gâchette
17. Compartiment à batterie
18. Manomètre numérique
19. Bouton de mise en marche
20. Réglage de pression (+)
21. Réglage de pression (-)
22. Sac de rangement

Données techniques

Moteur.....	154 W	Débit d'air	7,9 dm ³ /min
Tension de la batterie*.....	24 VCC	Pression d'air de service	40 psi (la durée du gonflage varie selon l'objet à gonfler)
Capacité de la batterie.....	1,3 Ah	Pression d'air max.	120 psi
Autonomie de la batterie max.	30 min (gonfle jusqu'à 13 pneus)	Manomètre	Affichage numérique (psi)
Entrée du chargeur	100 – 240 VCA, 50/60 Hz, 0,4 A	Longueur du boyau d'air.....	38 cm
Sortie du chargeur	26 VCC  450 mA	Poids net.....	1,4 kg
Temps de charge max.	3 heures		

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, para cada batería completamente cargada, alcanza un máximo de 24 V*. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

Déballage

Contenu de la caisse

- Compresseur d'air sans cordon
- Raccord conique
- Aiguille de gonflage de ballons de sport
- Raccord de valve Presta
- Sac de rangement
- Batterie au lithium-ion IONMAX™ 24 V
- Chargeur au lithium-ion IONMAX™ 24 V
- Manuel

1. Retirez soigneusement le compresseur d'air de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouveau compresseur d'air sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

Utilisation du bloc-piles

L'outil est alimenté par une batterie au lithium-ion. Le bloc-piles est sans entretien.

Indicateur de charge de batterie

Le bloc-piles est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins indicateurs de charge :

- Les témoins indicateurs de charge sont tous les trois allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- Deux témoins indicateurs de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez votre travail dès que possible.

- Un témoin indicateur de charge est allumé : la batterie est à plat. Arrêtez IMMÉDIATEMENT votre travail et chargez la batterie. Sinon, la durée de vie de la batterie sera considérablement raccourcie.

	
Témoins	Indications de charge
	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée
	La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt
	La batterie est à charge complète

REMARQUE : si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, insérez le chargeur et chargez au besoin.

REMARQUE : immédiatement après avoir utilisé le bloc-piles, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard. Les cellules de la batterie « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

Utilisation du chargeur

⚠️ AVERTISSEMENT! Charger uniquement les blocs-piles au lithium-ion IONMAX™ 24 V dans les chargeurs de batterie au lithium-ion IONMAX™ compatibles. Les autres types de batteries peuvent être à l'origine de dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque d'électrocution, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

Quand charger la batterie au lithium-ion IONMAX™ 24VBAT-LTW

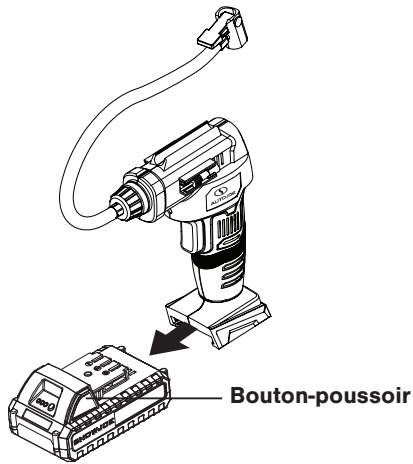
REMARQUE : les blocs-piles au lithium-ion IONMAX™ 24VBAT-LTW ne présentent pas « d'effet mémoire » quand ils sont chargés après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire d'épuiser le bloc-piles avant d'insérer la fiche du chargeur.

- Utilisez les témoins indicateurs de charge pour déterminer quand charger votre bloc-piles au lithium-ion IONMAX™ 24VBAT-LTW.
- Vous pouvez recharger « à fond » le bloc-piles avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

Comment charger la batterie

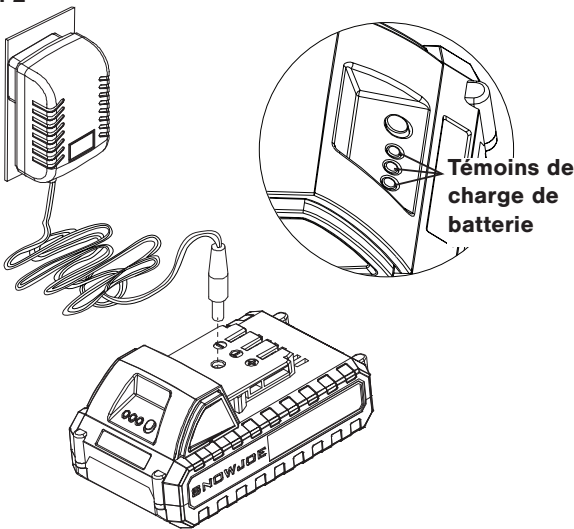
1. Pour retirer le bloc-piles de son compartiment, appuyez sur le bouton-poussoir de verrouillage sur la batterie (Fig. 1).

Fig. 1



2. Vérifiez que la tension de secteur est la même que celle marquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Branchez l'adaptateur de charge dans une prise de secteur appropriée. Pour commencer à charger, branchez la fiche du chargeur dans la prise de charge de la batterie (Fig. 2).

Fig. 2



3. Il faut entre 3 heures pour recharger le bloc-piles. Les témoins indicateurs de charge scintilleront et s'allumeront un par un pendant le processus de charge. Débranchez immédiatement le chargeur quand les trois témoins indicateurs sont allumés.

⚠ MISE EN GARDE! RISQUE D'INCENDIE. S'assurer de débrancher d'abord le chargeur de la prise, puis débrancher le chargeur de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT! Ce chargeur ne s'éteint pas automatiquement quand la batterie est à charge complète.

Veiller à ne pas laisser la batterie branchée dans le chargeur. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que la batterie est à charge complète.

4. Recharger la batterie au moment opportun prolongera la durée de vie de la batterie. Vous devez recharger le bloc-piles quand vous remarquez une chute de puissance de l'outil.

IMPORTANT! Ne laissez jamais le bloc-piles se décharger complètement, car ceci endommagerait irréremédiablement la batterie.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours porter des lunettes de sécurité pendant l'utilisation du compresseur d'air. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement court le risque de recevoir des projections d'objets dans les yeux et de se blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce compresseur d'air. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut être à l'origine de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT! Le compresseur d'air peut gonfler à une pression maximale de 120 psi. Pour empêcher un surgonflage, suivre attentivement les instructions marquées sur l'élément à gonfler. Ne jamais dépasser les pressions recommandées. Pour les pressions non inférieures à 120 psi, utiliser uniquement les pièces de traitement de l'air recommandées et acceptables.

⚠ MISE EN GARDE! Pendant l'utilisation du compresseur d'air, ne pas laisser sans surveillance l'élément à gonfler. Celui-ci pourrait éclater et provoquer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT! Le compresseur d'air n'est pas conçu pour gonfler des éléments de grand volume, par exemple les bateaux, les piscines, les grands matelas pneumatiques, etc. Il n'est pas non plus conçu pour une utilisation commerciale.

⚠ AVERTISSEMENT! Puisque l'afficheur de pression n'est pas étalonné, il n'indique pas forcément une pression exacte et, avant de conduire un véhicule dont les pneus viennent d'être gonflés à l'aide d'un compresseur d'air, la pression des pneus doit être vérifiée en utilisant un appareil de mesure étalonné.

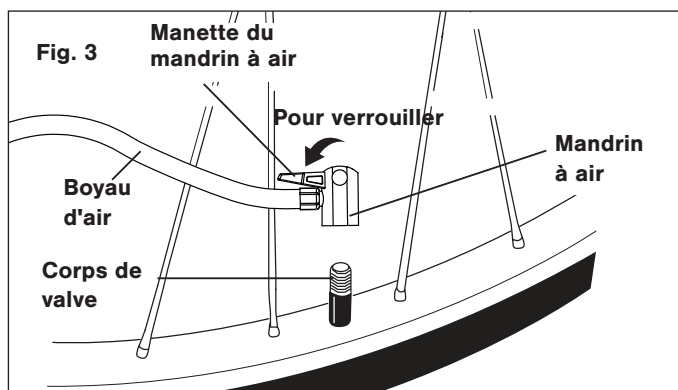
⚠️ AVERTISSEMENT! Risque de blessure. Ne jamais diriger le jet d'air vers une personne.

⚠️ AVERTISSEMENT! Surface chaude. Pour réduire le risque de brûlure, ne pas toucher les colliers métalliques de l'ensemble boyau.

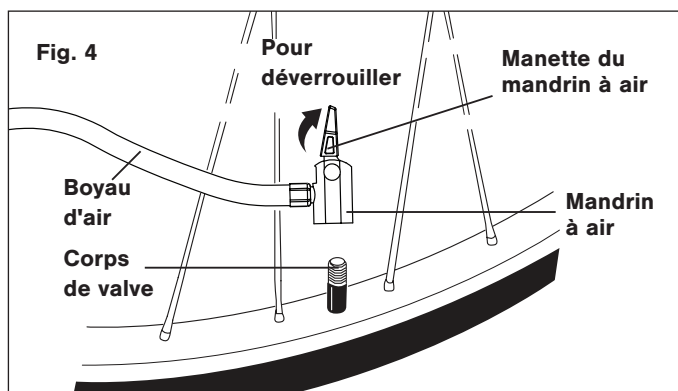
Gonflage à l'aide du boyau d'air

Le mandrin à air sur le boyau d'air peut être utilisé sans raccord pour gonfler des pneus ou avec tout élément ayant un corps de valve adapté à l'ouverture du mandrin à air.

1. Placez le mandrin à air sur le corps de valve (Fig. 3).
2. Poussez vers le bas le mandrin à air de manière à ce que la section filetée du corps de valve soit à l'intérieur du mandrin à air (Fig. 3).
3. Attachez l'extrémité du mandrin à air sur le corps de valve en appuyant sur la manette de serrage du mandrin à air jusqu'à ce qu'il s'arrête ou soit parallèle au boyau d'air.



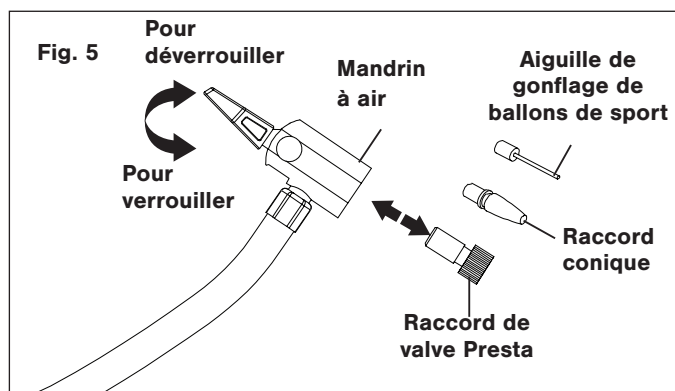
4. Pour retirer le mandrin à air, levez la manette de serrage et dégagez-le du corps de valve (Fig. 4).



Gonflage à l'aide du boyau d'air et des raccords

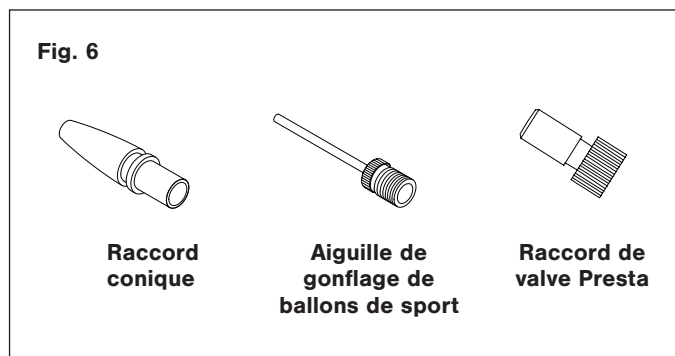
Le boyau d'air peut être utilisé avec les raccords fournis pour gonfler un grand nombre d'éléments.

1. Insérez le raccord dans le mandrin à air et appuyez sur la manette de serrage jusqu'à ce que le raccord soit en place (Fig. 5).
2. Pour retirer le mandrin à air, levez la manette de serrage et retirez le raccord du mandrin à air (Fig. 5).



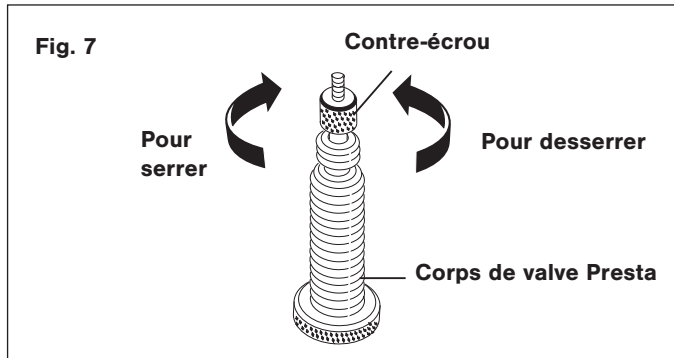
Fonctions des raccords (Fig. 6)

- Le raccord conique peut être utilisé sur les valves de gonflage les plus petites pour gonfler des éléments comme des matelas gonflables ou des jouets d'enfant qui nécessitent habituellement que l'utilisateur les gonfle en soufflant de l'air dedans.
- L'aiguille pour ballons de sport peut être utilisée pour gonfler tout type de ballons de sport ou tout autre élément nécessitant une aiguille pour ballons de sport.
- Le raccord de valve Presta peut être utilisé pour gonfler les pneus dotés d'un corps de valve Presta, comme l'indique l'illustration. Avant de gonfler un pneu doté d'une valve Presta, desserrez le contre-écrou. Une fois le gonflage terminé, serrez le contre-écrou pour fermer complètement la valve de chambre à air.

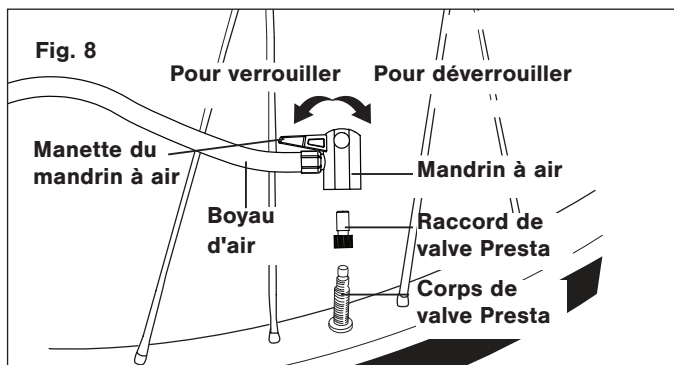


Pour utiliser le raccord de valve Presta :

1. Desserrez le contre-écrou de valve Presta (Fig. 7).



2. Vissez le raccord de valve Presta sur le corps de valve, l'extrémité de plus grand diamètre étant dirigée vers la roue (Fig. 8).
3. Attachez l'extrémité du mandrin à air sur le corps de valve Presta en appuyant sur la manette de serrage du mandrin à air jusqu'à ce qu'il soit en place (Fig. 8).
4. Après le gonflage, retirez le mandrin à air et serrez le contre-écrou (Fig. 7).



Manomètre numérique

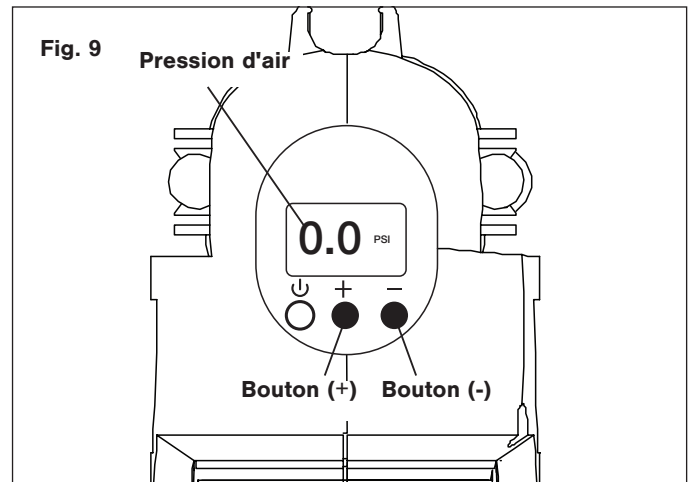
Le manomètre numérique qui équipe le compresseur d'air est multifonctionnel. Il peut être utilisé comme manomètre pour mesurer ou contrôler la pression de l'élément qui doit être gonflé.

Pour configurer le manomètre de manière à ce que le gonflage s'arrête automatiquement :

1. Le manomètre étant allumé, pour choisir la pression d'arrêt de gonflage souhaitée, appuyez sur le bouton [+] ou [-] en le maintenant enfoncé (Fig. 9).

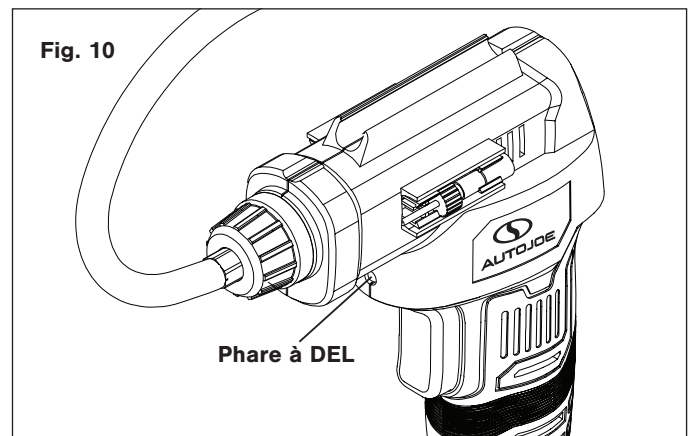
REMARQUE : les chiffres clignotent pendant la configuration de la pression. En maintenant enfoncé le bouton, les chiffres défileront plus vite.

2. Une fois que la pression souhaitée est sélectionnée, commencer le gonflage. Le compresseur d'air s'arrêtera une fois que la pression configurée est atteinte.



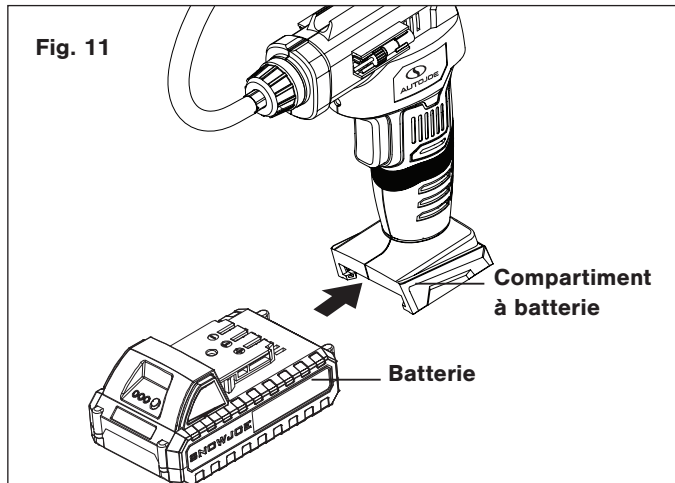
Phare à DEL (Fig. 10)

Le compresseur d'air est équipé d'un phare à DEL situé au-dessus de la gâchette afin de fournir un éclairage d'appoint pour le travail sous faible luminosité. Le phare à DEL s'allume quand on appuie sur le bouton de mise en marche [⏻] et il reste allumé pendant 60 secondes.

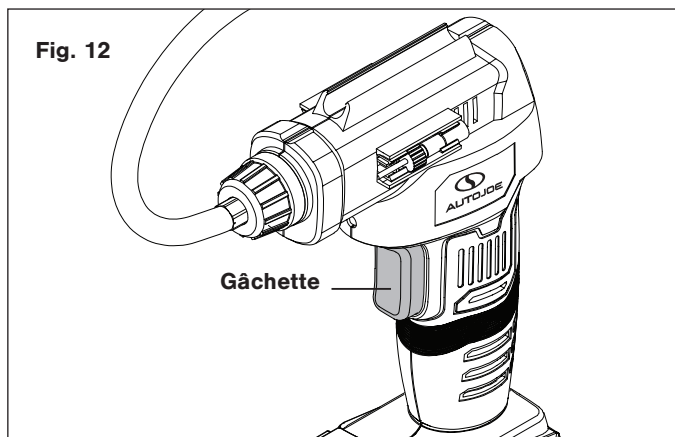


Démarrage/arrêt

1. Glissez la batterie dans le compartiment à batterie jusqu'à ce qu'elle se mette en place en s'encliquetant (Fig. 11).



2. Pour mettre en marche le compresseur d'air, appuyez sur le bouton de mise en marche [] sous l'afficheur ACL (Fig. 8).
REMARQUE : le manomètre numérique s'éteint automatiquement quand il n'est pas utilisé pendant 60 secondes ou plus.
3. Le manomètre étant allumé, choisissez la pression d'arrêt de gonflage souhaitée en appuyant sur le bouton [+] ou [-] (Fig. 9). Une fois la configuration terminée, patientez quelques secondes pour que la pression courante du pneu s'affiche.
REMARQUE : vérifiez et suivez toujours la pression recommandée par le fabricant qui, habituellement, est marquée sur le montant de portière du véhicule.
REMARQUE : si la pompe ne réussit pas à atteindre la pression réglée voulue dans les 15 minutes, elle s'arrêtera automatiquement.
4. Placez le mandrin à air sur le corps de valve et enfoncez-le, la pression s'affiche sur le manomètre (Fig. 9).
5. Relâchez la gâchette (Fig. 12). Pendant le gonflage, la pression d'air s'affiche sur le manomètre au fur et à mesure qu'elle augmente.



6. Pour arrêter le compresseur, appuyez sur la gâchette (Fig. 12).
7. Retirez rapidement le raccord fileté du pneu et, le cas échéant, revissez le capuchon du corps de valve sur le pneu.

REMARQUE : le compresseur d'air s'arrête automatiquement lorsque la pression voulue est atteinte. Avant de retirer le mandrin à air, veuillez appuyer sur la gâchette pour arrêter l'outil.

REMARQUE : si vous retirez le mandrin à air sans presser la gâchette pour arrêter l'outil, le compresseur d'air restera en marche pendant 60 secondes supplémentaires avant de s'arrêter automatiquement.

⚠ MISE EN GARDE! Le raccord peut être chaud. Faire preuve de prudence quand on retire le raccord.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour empêcher le surgonflage du pneu, vérifier la pression des pneus recommandée dans le manuel d'utilisation du véhicule. Pour les pneus de bicyclettes, vérifier la pression qui est marquée sur le pneu. Utiliser un manomètre distinct pour obtenir une mesure plus précise de la pression.

⚠ MISE EN GARDE! L'afficheur ACL doit s'allumer avant utilisation du compresseur d'air. Avant utilisation de l'outil, lire et comprendre les instructions fournies dans le manuel.

Bouton de verrouillage

Le compresseur d'air est doté d'une fonction de verrouillage qui est pratique pour les gonflages continus pendant des périodes prolongées.

1. Pour verrouiller, appuyez sur la gâchette en la maintenant enfoncée (Fig. 12).
2. Relâcher la gâchette et le compresseur d'air reste en marche.
3. Pour désactiver le verrouillage, appuyez sur la gâchette (Fig. 12).

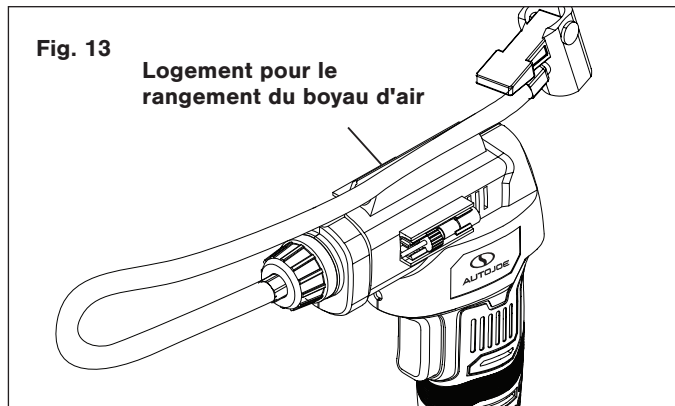
Cycle de service

1. Pour usage domestique uniquement.
2. Le compresseur d'air est conçu pour des utilisations occasionnelles. Tout gonflage pendant une longue période entraînera la surchauffe du compresseur d'air, ce qui peut l'endommager.
3. Le compresseur d'air ne doit pas être utilisé pendant plus de cinq minutes consécutives; après utilisation, il faut l'arrêter et le laisser refroidir pendant au moins dix minutes avant de le redémarrer.

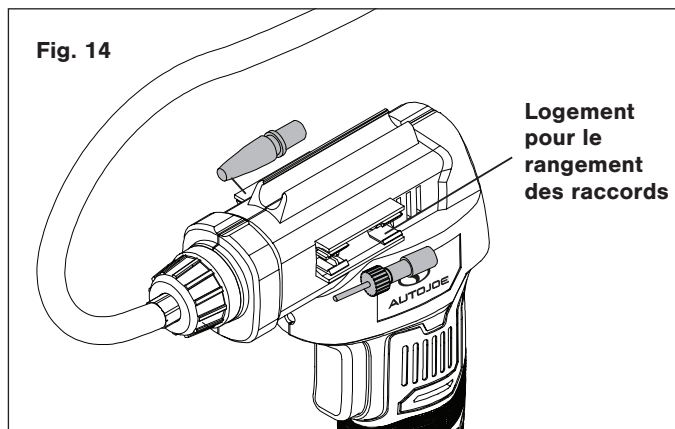
Rangement

Rangement du boyau d'air et des raccords

1. Quand vous n'utilisez pas le compresseur d'air, insérez le boyau d'air dans le logement prévu dans la partie supérieure de l'outil (Fig. 13).



2. Les raccords fournis avec le compresseur d'air peuvent se ranger dans les endroits prévus à cet effet des deux côtés de l'outil (Fig. 14).



3. Rangez l'outil et tous les accessoires dans la sac de rangement (Fig. 15).



Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas laisser de liquides de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles dégrippantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut se traduire par de graves blessures.

Nettoyage

- Pour empêcher la surchauffe du moteur, maintenez propres les fentes de ventilation de l'outil.
- Nettoyez régulièrement la carcasse de l'outil à l'aide d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si un chiffon doux et sec ne peut venir à bout de la saleté, mouillez-le dans de l'eau savonneuse.
- N'utilisez jamais de solvants, par exemple du pétrole, de l'alcool, de l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

Entretien

Nos outils et nos machines ont été conçus pour pouvoir être utilisés pendant une longue période et un minimum d'entretien. Leur utilisation continuellement satisfaisante dépend de la façon appropriée dont on en prend soin et de leur nettoyage régulier.

REMARQUE : All Season Power ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou corporels causés par la réparation du compresseur d'air par une personne non autorisée ou par son mauvais maniement.

Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site shopjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.

Élimination

Si votre outil doit être remplacé après une période d'utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le d'une manière respectueuse pour l'environnement.

 Les déchets produits par les éléments d'un outil ou d'une machine électrique ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Dépannage

- Si le compresseur d'air ne fonctionne pas, vérifiez la batterie et assurez-vous qu'elle est chargée.
- Si la batterie ne se charge pas, vérifiez l'adaptateur de chargeur ainsi que le branchement de son cordon. Retirez le bloc-piles et laissez-le se refroidir à la température ambiante.
- S'il n'y a pas de pression, vérifiez le raccord et assurez-vous qu'il est bien enfoncé.
- Si la pompe fonctionne, mais si l'élément ne se gonfle pas, assurez-vous d'utiliser le bon raccord. Nettoyez le raccord et vérifiez s'il est bien enfoncé.
- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des matières plastiques sont susceptibles d'être endommagées par les différents types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez un chiffon pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, de la province et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠ MISE EN GARDE! Même déchargé, un bloc-piles contient une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-piles de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-piles, même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les batteries varient selon le type d'outils ou de machines. Consulter le manuel pour des renseignements spécifiques.
2. Le cas échéant, insérer uniquement des batteries neuves de même type dans l'outil ou la machine.
3. Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
4. Ne pas mélanger des batteries anciennes et des neuves.
5. Ne pas mélanger des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jeter aucune batterie au feu. Les cellules de batterie peuvent exploser.

7. Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales, territoriales ou locales.

Entretien, réparations et assistance technique

- L'entretien et la réparation du compresseur d'air doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Les réparations et entretiens effectués par du personnel non qualifié sont susceptibles de blesser l'utilisateur.
- Pour les réparations et entretiens, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Nettoyage et entretien dans ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peuvent être à l'origine d'une électrocution ou de blessures.
- Si votre compresseur d'air sans cordon Auto Joe® nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle All Season Power au 1-866-255-9723.

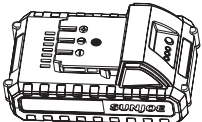
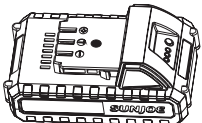
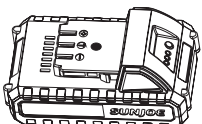
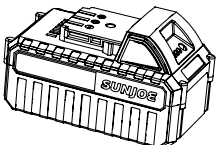
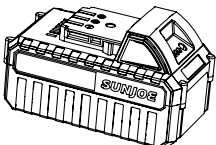
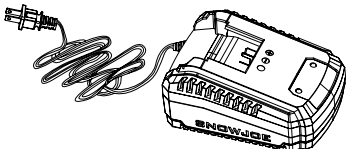
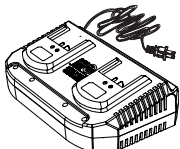
Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre outil. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur la carcasse de votre compresseur sans cordon. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur la carcasse de votre nouvel outil :																			
N° de modèle :																			
2	4	V	-	A	J	C	-	M	A	X									
N° de série :																			

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires All Season Power homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce compresseur d'air sans cordon. Communiquez avec le service clientèle All Season Power si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre compresseur d'air sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Les accessoires	Description	Modèle
1 	Batterie au lithium-ion 1,5 Ah IONMAX™ 24 V	24VBAT-LTX
2 	Batterie au lithium-ion 2,0 Ah IONMAX™ 24 V	24VBAT-LTE
3 	Batterie au lithium-ion 2,5 Ah IONMAX™ 24 V	24VBAT-LT
4 	Batterie au lithium-ion 4,0 Ah IONMAX™ 24 V	24VBAT
5 	Batterie au lithium-ion 5,0 Ah IONMAX™ 24 V	24VBAT-XR
6 	Cargador rápido de batería de iones de litio IONMAX™ de 24 V	24VCHRG-QC
7 	Cargador de dos puertos de batería de iones de litio de 24 V	24VCHRG-DPC
Visitez shopjoe.com pour plus d'options		

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que All Season Power soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site shopjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.



LA PROMESSE DE ALL SEASON POWER À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et All Season Power (« All Season Power ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® ou Auto Joe® (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

All Season Power déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date de livraison à l'acheteur primitif auprès de All Season Power ou d'un des revendeurs agréés de All Season Power, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que All Season Power ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, All Season Power choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

All Season Power vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site shopjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-225-9723**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@shopjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à All Season Power de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par All Season Power à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site shopjoe.com/support ou en appelant le **1-866-225-9723**.



Gardez votre garantie intacte. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires **AUTHENTIQUE CERTIFIÉS** Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® et Auto Joe®. L'utilisation d'autres pièces et accessoires annulera la garantie. Les pièces et accessoires authentiques peuvent être trouvés et achetés en ligne sur shopjoe.com/support en entrant le numéro de modèle de votre produit.



shopjoe.com